Registered No. T. 10. Registered No. T. M. [illegible]

RECEIVED
1[illegible] AUG 1942
MADRAS STATES

THE TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE

Vol. LXXIX.] PUBLISHED BY AUTHORITY. [No. 62.

TRIVANDRUM, TUESDAY, 11th August 1942. / 26th Karkatakam 1117.

CONTENTS.

CONTENTS

THE

TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE

VOL. LXXIX.] PUBLISHED BY AUTHORITY [No. 52.

TRIVANDRUM, TUESDAY, 11TH AUGUST 1942. / 26TH KARKATAKAM 1117.

PART I.

Important Intelligence.

R. O. C. No. 4638/42/Genl.

His Highness the Maharaja left Trivandrum on tour to Courtallam on Tuesday the 28th July 1942/12th Karkatakam 1117.

വിശേഷകാര്യം.

മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു ൧൯൪൨ ജൂലൈ ൨൮/൧൧൧൭ കർക്കടകം ൧൨-ാം൹ ചൊവ്വാഴ്ച തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്നു കുറ്റാലത്തേക്കു എഴുന്നള്ളിയിരിക്കുന്നു.

விசேட காரியம்.

மாட்சிமைதங்கும் மஹாராஜா திருவுளங்கொண்டு 1942 ஜூலை 28/1117 ஆடி 12-ஆம் தேதி செவ்வாய்க் கிழமையன்று திருவனந்தபுரத்தினின்று குற்றாலத்திற்கு எழுந்தருளியுள்ளார்கள்.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 28th July 1942.

G. PARAMESWARAN PILLAI,
Chief Secretary to Government.

General and Revenue Secretariat.

APPOINTMENT.

R. O. C. No. 2283/42/Acc.

M. R. Ry. K. Kunjan Pillai Avl., B. A., B. L., Senior Seretary to Government is appointed to be in charge of the duties of the Chief Secretary to Government in addition to his own, with effect from the 4th August 1942/19th Karkadagom 1117, during the absence on other duty of the Chief Secretary to Government or until further orders.

ഗവണ്മെന്റ സീനിയർ സെക്രട്ടറി മ. രാ. രാ. കെ. ...പിള്ള അവർകൾ ബി. എ., ബി. എൽ. ഒരു മാസത്തേക്കു ... ഗവണ്മെന്റ ചീഫ് സെക്രട്ടറിയുടെ അസാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ അദ്ദേഹ ... ഉദ്യോഗത്തിൽ ... ൧൧൧൭ കർക്കടകം ൨൫-നു-മുതൽ ഗവണ്മെന്റ ചീഫ് സെക്രട്ടറിയുടെ ജോലികളുടെ ചാർജ് വഹിക്കുന്നതിനു നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

HUZUR CUTCHERRY,
Trivandrum, 8th August 1942.

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

R. O. C. No. 1574/42/Acc.

APPOINTMENT.

M. R. Ry. T. S. Kameswara Sarma Avergal, B. A., B. L., Clerk on Rs. 100-125 in the Secretariat, is appointed as acting Superintendent, Secretariat, with effect from the 1st Karkadagom 1117 in the vacancy of M. R. Ry. K. Velu Pillai Avergal, B. A., Superintendent granted privilege leave for two months from the 5th Mithunam 1117.

സെക്രട്ടേറിയറ്റിൽ ൧൦൦—൧൨൫ രൂപാ ശമ്പളത്തിൽ ക്ലാർക്ക് മ. രാ. രാ. ടി. എസ്സ്. കാമേശ്വര ശർമ്മ അവർകൾ ബി. എ., ബി. എൽ. ... ൧൧൧൭ മിഥുനം ൫-നു-മുതൽ രണ്ടുമാസത്തെ പ്രിവിലേജ് ലീവ് അനുവദിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സൂപ്രണ്ട് മ. രാ. രാ. കെ. വേലുപ്പിള്ള അവർകൾ ബി. എ. യുടെ ഒഴിവിൽ ൧൧൧൭ കർക്കടകം ൧-നു-മുതൽ സെക്രട്ടേറിയറ്റ് ആക്ടിംഗ് സൂപ്രണ്ടായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 8th August 1942.

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

Judicial Department.

D. Dis. No. 2122/42/Judl.

APPOINTMENT.

Sahib Bahadur T. K. Mahomed Kunju Lebba, Managing Editor, "The Malayalam", Kayamcolam, is appointed as President Chairman and Honorary Second Class Magistrate of the Village Panchayat and Bench Magistrates' Court, Kayamcolam, for a term of two years from the 30th Mithunam 1117 *vice* M. R. Ry. N. Sankara Pillai Avl., whose term of office has expired.

കായംകുളത്തു മലയാളം പത്രത്തിന്റെ മാനേജിംഗ് എഡിറ്ററായ സാഹിബ് ബഹദൂർ ടി. കെ. മഹമ്മദ് കുഞ്ഞുലബ്ബയെ കാലാവധി തീർന്ന മ. രാ. രാ. എൻ. ശങ്കരപ്പിള്ള അവർകൾക്കുപകരം ൧൧൧൭ മിഥുനം ൩൦-നു-മുതൽ രണ്ടുകൊല്ലക്കാലത്തേക്കു കായംകുളം വില്ലേജ് പഞ്ചായത്തും ബെഞ്ചുമജിസ്ട്രേട്ടുകോടതിയിലെ പ്രസിഡന്റ് ചെയർമാനും ഓണററി രണ്ടാംക്ലാസ് മജിസ്ട്രേട്ടുമായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

Magistracy.

INVESTITURE OF POWERS.

Under Section 12 of Act VIII of 1117, Sahib Bahadur T. K. Mahomed Kunju Lebba appointed President Chairman of the Village Panchayat and Bench Magistrates' Court, Kayamcolam, is invested with second class magisterial powers.

കായംകുളം വില്ലേജ് പഞ്ചായത്തും ബെഞ്ചുമജിസ്ട്രേട്ടു കോടതിയിലെ പ്രസിഡന്റ് ചെയർമാനായി നിയമിച്ച സാഹിബ് ബഹദൂർ ടി. കെ. മഹമ്മദുകുഞ്ഞു ലബ്ബയ്ക്കു ൧൧൧൭-ലെ ൮-ാം റെഗുലേഷന്റെ ൧൨-ാം വകുപ്പനുസരിച്ചു രണ്ടാംക്ലാസ് മജിസ്ട്രേട്ടിന്റെ അധികാരം നൽകിയിരിക്കുന്നു.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 8th August 1942.

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

Education Department.

D. Dis. No. 1281/42/Edn.

APPOINTMENT.

Miss Chachy Thomas B. A., L. T., First Grade teacher, is appointed acting temporary Headmistress in Her Highness Princess Karthika Thirunal English High School for Girls, Manakkad.

ഫസ്റ്റ്ഗ്രേഡ് അദ്ധ്യാപിക മിസ്സ് ചാച്ചി തോമസ് ബി. എ., എൽ. റ്റി. യെ മണക്കാട്ടു കാർത്തികതിരുനാൾ രാജകുമാരി ബാലികാ ഇംഗ്ലീഷ് ഹൈസ്കൂൾ ആക്ടിംഗ് ഹെഡ്മിസ്ട്രസ്സായി താല്ക്കാലികമായി നിയമിച്ചിരിക്കുന്നു.

HUZUR CUTCHERRY,
Trivandrum, 8th August 1942.

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

Forest Department.

D. Dis. No. 1974/42/Devpt. LEAVE OF ABSENCE.

M. R. Ry. P. Velayudhan Nair Avorgal, Deputy Conservator of Forests in charge of the Kottayam Division is granted combined privilege leave and furlough for six months from the 16th Chingam 1118 preparatory to retirement from service.

കോട്ടയം ഡിവിഷൻചാർജ് വഹിക്കുന്ന ഡെപ്യൂട്ടി ഫാറസ്റ്റ് കൺസർവേറ്റർ മ. ര. രാ. പി. വേലായുധൻ നായർ അവർകൾക്കു സർവീസിൽനിന്നു പിരിയുന്നതിനു മുമ്പായി ൧൧൧൮ ചിങ്ങം ൧൬-നു മുതൽ ആറുമാസത്തേക്കു പ്രിവിലേജും ഫർലോയും കൂടി സംയോജിത ലീവായി അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നു.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 7th August 1942.

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

Public Works Department.

D. Dis. No. 1791/42/P. W. CONFIRMATIONS.

(1) Mr. J. W. Chacko, acting Chief Engineer on special duty is confirmed as Chief Engineer with effect from the 1st Chingom 1118. He will be designated as Chief Engineer, Workshops and War Industries.

പ്രത്യേക ജോലിയിലിരിക്കുന്ന ആക്ടിംഗ് ചീഫ് എൻജിനീയരായ ജി. ഡബ്ലിയു. ചാക്കോ ൧൧൧൮ ചിങ്ങം ൧-നു മുതൽ ചീഫ് എൻജിനീയരായി സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉദ്യോഗപ്പേര് വർക്ഷാപ്പുകളുടെയും യുദ്ധവ്യവസായങ്ങളുടെയും ചീഫ് എൻജിനീയർ എന്നായിരിക്കും.

(2) Mr. I. C. Chacko, acting Chief Engineer is confirmed as Chief Engineer with effect from the 1st Chingam 1118. He will be designated as Chief Engineer, Roads, Irrigation and Miscellaneous.

ആക്ടിംഗ് ചീഫ് എൻജിനീയർ ഐ. സി. ചാക്കോയെ ൧൧൧൮ ചിങ്ങം ൧-നു മുതൽ ചീഫ് എൻജിനീയരായി സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഉദ്യോഗപ്പേര് റോഡു, ഇറിഗേഷൻ, പലവക എന്നിവയുടെ ചീഫ് എൻജിനീയർ എന്നായിരിക്കും.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 7th August 1942.

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

Medical Department.

R. Dis. No. 562/42/L. G. B.

RETIREMENT—CONFIRMATIONS.

1. Vydia Sastra Kusala Mrs. M. Poonen Lukose, Surgeon-General as permitted to retire from service with effect from the 18th Karkatakam 1117.

2. Acting Surgeon-General Dr. K. P. Raman Pillai is confirmed as Surgeon-General with effect from the 18th Karkatakam 1117 *vice* Mrs. M. Poonen Lukose retired from service.

3. Acting I Grade Surgeon Miss E. Samuel is confirmed as I Grade Surgeon with effect from the 18th Karkatakam 1117 *vice* Dr. K. P. Raman Pillai confirmed as Surgeon-General.

4. Dr. Samuel John, acting Superintendent, General Hospital is confirmed as Superintendent, General Hospital, with effect from the 18th Karkatakam 1117 *vice* Dr. K. P. Raman Pillai confirmed as Surgeon-General.

5. Acting II Grade Surgeon Dr. P. S. Kuppuswami is confirmed as II Grade Surgeon with effect from the 18th Karkatakam 1117 *vice* Dr. (Miss) E. Samuel, confirmed as I Grade Surgeon.

HUZUR CUTCHERRY,
Trivandrum, 6th August 1942.

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

R. O. C. No. 4548/42/P. W. ERRATA NOTICE.

In Notice R. O. C. No. 4548/42/P. W. dated the 3rd July 1942, published at page 1588 Part I of the Gazette, dated the 23rd Mithunam 1117, constructing a dam across Kuruthodu near Parathodu kavu in Kothamangalam pakuthi, Muvattupuzha taluk.

AYACUT LANDS BENEFITED.

As published on page 1588, Part I of the Government Gazette dated 23rd Mithunam 1117.			*Correct Read as follows.*		
S. No.	*Acre.*	*Cent.*	*S. No.*	*Acre.*	*Cent.*
1026/8D	...	17	1026/8D	...	77
1260/13	...	36	1260/13	...	86
1253/7	1	13	1258/7	1	13

HUZUR CUTCHERRY,
Trivandrum, 8th August 1942.

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

R. Dis. No. 2036 of 42/Devpt. NOTIFICATION.

In exercise of the powers conferred by Section 77 of the Travancore Salt Act, III of 1088, the Government of His Highness the Maharaja direct that the Rules regulating the removal of salt underbond by the Licensees of Salt Fatories, published under Government Notification R. Dis. No 1442/28/Devpt., dated the 6th August 1928 and as subsequently amended by Notifications R. Dis. No. 294/31/Devpt., dated 13th February 1931, R. Dis. No. 1816/36/Devpt., dated 8th August 1936, R. Dis. No 2382/36/Devpt., dated 30th September 1936 and R. O. C. No. 6088/38/Devpt., dated 27th August 1938 shall be further amended as follows:—

(1) Delete "Bh. Rs. 1,000" occurring in Clause 1 (*d*) of the Rules and substitute "Bh. Rs. 500".

(2) Delete the last sentence in Rule 1 (*d*) beginning with "when the whole of salt" and ending with "within 15 days of the date of completion of such storage."

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 4th August 1942.

G. PARAMESWARAN PILLAI,
Offg. Dewan.

D. Dis. No. 2066 of 42/Devpt. NOTIFICATION.

Under sanction of His Highness the Maharaja, it is hereby notified that the revised rules for treatment of animals in the Government Veterinary Hospitals and Dispensaries published under Notification R. Dis. No. 630/Devpt., dated the 1st April 1924, are further amended as follows:—

In rule (2) delete the word "and" before the word "goats" and add the words "and fowls" before the words "treated as in-patients or out-patients."

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 7th August 1942.

(By order)

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

Dis. No. 2207/42/Rev. DECLARATION.

Under Section 6 of Act XI of 1089 it is hereby declared that an extent of 4·5 cents of land from Survey Number 1335 of the Vanchiyoor pakuthi, Trivandrum taluk, is required for the use of the lane used by the public.

The plan of the land proposed to be acquired is available for inspection at the Office of the Division Peishkar, Trivandrum.

൧൦൮൯-ലെ ൧൧-ാം ആക്റ്റ് ൬-ാം വകുപ്പുപ്രകാരം പരസ്യപ്പെടുത്തുന്നതെന്തെന്നാൽ,

തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ വഞ്ചിയൂർ പകുതിയിൽ സർവെ ൧൩൩൫-ാം നമ്പറിൽനിന്നും ൪·൫ സെന്റ് സ്ഥലം പൊതുജനങ്ങളാൽ ഉപയോഗിച്ചുവരുന്ന ഇടവഴിക്കു ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതായി നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

എടുക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തിന്റെ പ്ലാൻ തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ കച്ചേരിയിൽ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ കാണാവുന്നതാണ്.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 7th August 1942.

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

R. Dis. No. 2076 of 42/Devpt. NOTIFICATION.

In exercise of the powers conferred by Section 20 sub-section (1) of the Travancore Sea Customs Act V of 1088 and Section 10 of the Travancore Land Customs Act II of 1091, the Government of His Highness the Maharaja are pleased to direct that in respect of eggs of all species exported from the State a customs duty—by the name of "cess on eggs"—at the rate of (2) two annas on every hundredweight or fraction thereof shall be levied with effect from the 1st Chingam 1118.

Huzur Cutchery, (By order) K. Kunjan Pillai,
Trivandrum, 8th August 1942. *Secretary to Government in charge.*

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Travancore.

Read:—

1. Letter No. 285/120/116 dated 14-2-1941 from the Director of Agriculture forwarding proposals for the formation of an egg marketing Board.
2. Letter No. 21176/C 4128 dated 13-5-41 from the Excise Commissioner.
3. Letter No. 523/120/116 dated 25-6-41 from the Director of Agriculture.
4. Letter No. 237/120/116 dated 20-12-41 from the Director of Agriculture.
5. Letter No. 15198/C 3501 dated 2-2-1942 from the Excise Commissioner.
6. Letter No. 379/120/116 dated 11-3-1942 from the Director of Agriculture.
7. Letter No. T. G. 49 of 17 dated 31-3-1942 from the Accountant General.
8. Letter No. 24912/5730 dated 14-5-42 from the Excise Commissioner.

Order R. Dis. 2076 of 42/Devpt.,
dated, Trivandrum 8th August 1942.

The Director of Agriculture has recommended to Government the formation of an Egg Market Expansion Board in the State with a view to stimulating and developing the trade in eggs. Poultry breeding forms one of the major cottage industries in the State, the average annual production of eggs being estimated at 80 millions. More than a quarter of the above production is exported to other countries. The export trade is in the hands of a few wholesale merchants chiefly at Quilon, Kottarakara, Punalur, Kayamkulam, Changanacherry, Chengannur and Thoduvetti. A survey of the conditions of the trade has shown that it requires improvement in various directions. In the first place, the producer seems to have little control over the price. He is taking practically what is given to him by the importers outside. Moreover, a fair share of what should reach the pockets of the producers is being divided among a number of middlemen. If the producer of the commodity should get better prices for his produce and if the industry is to be improved, the present trade system will have to be altered; new markets should be explored and contacts should be established with outside agencies. Efficient methods of collection and preservation of eggs should also be devised. Government agree with the Director of Agriculture that these objects can be achieved only through a well co-ordinated organisation. They accordingly sanction the following proposals:

2. An Association will be formed called "The Travancore Egg Market Expansion Board" to be registered under the Travancore Companies' Act. Membership on the Board will be open to all exporters of eggs in the State, all *bona fide* egg-traders, egg-producers and egg-producing organisations. The functions of the Board will be:

(i) To serve as a collecting and purchasing agency on behalf of all exporters, avoiding as far as possible uneconomic competition amongst different suppliers and agents;

(ii) To regulate prices at the rural markets, so that a fair price is always assured to the producer;

(iii) To provide amenities at the markets for the egg vendors (producers) by way of accommodation, machinery for weighing etc.;

(iv) To regulate the activities of the collecting agents and dealers in markets;

(v) To quote and offer premia on standardised and graded eggs and thereby encourage the production of better quality eggs;

(vi) To promote and encourage hatcheries;

(vii) To obtain and disseminate reliable information regarding prices at different markets and the demands thereat;

(viii) To explore and make contacts with new markets for the disposal of the commodity;

(ix) To obtain traffic and other facilities for the quick and cheap movement of the commodity;

(x) To do all other acts for the improvement of the poultry breeding industry throughout the State.

3. The administration of the Board will for the present be vested in a Committee consisting of seven members, of whom three will be officials and four non-officials. The Director of Agriculture, an Assistant Excise Commissioner to be nominated by the Excise Commissioner, and the Agricultural Marketing Officer will be the official members. The following four non-official members will, in the first instance, be nominated to the Committee by Government.

(i) Sahib Bahadur Hajee M. Abdul Majeed Sahib, Chinnakadai, Quilon.
(ii) A. G. George, Esq., Proprietor, The Travancore Egg Mart, Punalore.
(iii) Nedumudi Geevarghese, Esq., Egg Merchant, Changanacherry.
(iv) The President, The Y. M. C. A. Poultry Co-operative Society Ltd., Martandam.

The Director of Agriculture will be the Chairman of the Committee and the Agricultural Marketing Officer will be the Secretary.

4. The Board will have its head-quarters at Quilon.

5. The funds of the Board will consist of a cess on eggs which will be levied at the chowkeys at the rate of two annas per hundred-weight of eggs (the assessable weight being the net weight of the eggs deducting tare). Ninety per cent of the collection will be credited to the Board, while the remaining ten per cent. will be credited to the Excise Department which will be the agency to collect the cess.

6. The scheme will take effect from the 1st Chingam 1118 and will be worked provisionally for a year after which the position will be reviewed and suitable orders issued in the matter.

(By order) K. Kunjan Pillai,
Secretary to Government in charge.

To

The Excise Commissioner.
The Director of Agriculture.
The Agricultural Marketing Officer.
Sahib Bahadur Hajee M. Abdul Majeed Sahib, Exporter, Chinnakadai, Quilon.
A. G. George, Esq., Proprietor, The Travancore Egg Mart, Punalur.
Nedumudi Geevarghese, Esq., Egg Merchant, Changanacherry.
The President, The Y. M. C. A. Poultry Co-operative Society, Ltd., Martandam.
The Accountant-General.
The Gazette.
The Press Room.

ADDITIONS AND CORRECTIONS TO THE TRAVANCORE SERVICE REGULATIONS.

Page 27. *Article* 100 A. Substitute the following for the existing clause (i) of this Article.—

(i) If at the time of transfer he had been continuously officiating in the new appointment and drawing salary—

(a) equal to one of the stages of the new appointment, his pay shall be fixed at that stage and he shall count in that stage the time during which he had been drawing the said salary continuously;

(b) intermediate between two stages of the new appointment, his pay shall be fixed at the next higher stage provided that he had drawn salary not below the next lower stage of the new appointment for a period not less than that required to earn an increment; otherwise his pay shall be fixed at an amount equal to the salary last drawn and after the expiry of the period during which an increment is earned he shall draw the next higher stage of the pay of the new appointment, counting for the purpose the time during which he has been continuously drawing salary not below the next lower stage of the new appointment.

Note:—Any period for which an officer has held the new appointment as substantive pro tempore may be counted as officiating service for the purpose of this Article.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 30th July 1942.

A. Lakshminarayana Ayyar,
Financial Secretary to Government.

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Travancore.

Read again :

1. D. O. letter No. Fl. 483 dated 22-1-1941 from the Financial Secretary to Government to the Land Revenue and Income Tax Commissioner.
2. D. O. R. O. C. No. 110/41/Acc. dated 25th January 1941 from the Land Revenue Commissioner to the Financial Secretary to Government.
3. The Financial Secretary's note dated 7th February 1941 pointing out the necessity for the transfer of control of Treasury staff from the Land Revenue Department to the Finance Department.

Read also :—

1. Government Proceedings No. Fl. 1776 dated 20th March 1941 sanctioning the transfer, as an experimental measure, for one year from the 11th Meenom 1116, of the control of the treasuries from the Land Revenue Department to the Finance Department.
2. The Financial Secretary's note dated 4th March 1942 reviewing the position in the light of the experience in the working of the new system of control for the last one year.
3. G. O. R. O. C. No. 2770/41/Rev., dated 29-5-1941 regarding the abolition of the post of Land Revenue and Income Tax Commissioner.

The Administrative control over the Divisional and Sub-Treasuries of the State was transferred as an experimental measure from the Land Revenue Department to the Finance Department, chiefly for the reason that the Finance Department should have a proper control over the Divisional Treasury and the Sub-Treasury staff so that the scheme for the Receipts Audit introduced last year might prove successful. But the audit of receipts is, as a first instalment, now confined to the Customs Revenue and the Commercial Departments. No difficulty has been experienced during the last one year in the matter of invoking the special aid of the treasuries through the Finance Department to verify the departmental credits for the purpose of Receipts Audit.

On account of the transfer of treasury control to the Finance Department, most of the duties done by the Division Peishkars in regard to the treasury work were taken away from them and vested in the Finance Department. But it was found that the Finance Department, functioning from Trivandrum, was not able to do these duties quite satisfactorily.

As the treasuries had not been functioning specially in the matter of the audit of receipts, it was suggested by the Financial Secretary that the experiment of having the control of the Treasury staff vested in the Finance Department, might be discontinued and the treasuries retransferred to the control of the Land Revenue Department as before. The whole question was discussed at a conference of the Dewan, the Chief Secretary to Government, the Financial Secretary to Government and the Division Peishkars. The unanimous decision arrived at at that conference was that it would be better to have the control of the treasuries retransferred to the Division Peishkars.

ORDER THEREON No. FL. 6590 DATED 8TH AUGUST 1942.

Government, having carefully considered the Financial Secretary's proposals in the light of the foregoing facts, have been pleased to sanction the retransfer of control of the Treasuries from the Finance Department to the Land Revenue Department with effect from 1-1-1118. They have also been pleased to sanction the experimental period, which expired on 10th Meenom 1117, being extended up to the end of Karkatakom 1117.

With a view to implementing the provisions of the scheme for the retransfer of the control of the Treasury and Sub-Treasury staff from the Finance Department to the Land Revenue Department, Government also sanction the following proposals made by the Financial Secretary to Government :—

(i) That the entire Divisional Treasury staff and the officers be placed under the full and final control of the Land Revenue Department, subject to the provisions of G. O. R. O. C. No. 2770/41/Rev., dated 29th May 1941 and provided, however, that the Divisional Treasury Officers shall continue to be borne on the staff of the Accounts Department ;

(ii) That the entire Sub-Treasury staff be also placed, as above, under the control of the land Revenue Department subject to the existing arrangement under which the Tahsildar and in his absence the Deputy Tahsildar functions as the Treasury Officer, being continued;

(iii) That the following staff be retransferred to the Land Revenue Department.

		Rs.
Head accountants	3	75-5-100
Head Clerks and Head Accountants	31	40-5-70
Clerks and Accountants	38	25-3-40
Clerks	19	20-1-25
Treasurers	3	50
Treasurers	23	40
Nottams	8	15-1/2-20
Gollahs	34	11-1/5-13
Peons	40	9-1/6-11
4 temporary clerks	4	Rs. 20

(iv) That, in general, the position with regard to the administrative control of the Treasuries will revert to what it was before 11th Meenom 1116, the date on which the treasuries were transferred to the control of the finance Department, i. e. the responsibility for the proper executive management and working of the Treasury shall rest with the Division Peishkar, subject, however, to the modification that the final and ultimate control over the Treasuries and their administration shall vest in the Chief Secretary to Government and that the functions exercised by the Land Revenue Commissioner before the post was abolished, in respect of the Administration of the treasuries shall hereafter be exercised by the Chief Secretary to Government, except to the extent otherwise specified in this order;

(v) That in particular, the Division Peishkars shall resume the duties which prior to 11th Meenom 1116, the date of transfer of the control of the Treasuries from the Land Revenue to Finance Department, they were in charge of under the rules prescribed by Government; and

(vi) That the duties and responsibilities which, under the terms of Articles 41, 42, 43, 45, 47, and 56 of the Treasury Code, devolved upon the Land Revenue Commissioner shall hereafter be attended to as directed below:—

(a) The annual inspection of treasuries which was being conducted by the Land Revenue Commissioner is not necessary as the Peishkars have to conduct half yearly inspection of treasuries and an annual inspection of the Sub-treasuries.

(b) The Division Peishkars will forward copies of their Inspection Reports to the Accountant-General immediately after the inspection is over. They shall also report all important matters which may be required to be reported to Government in the Administrative Department if they relate to administration and to Government in the Finance Department if they relate to the technical working of the treasuries. An annual review of the working of the treasuries in the previous year should be prepared by each Division Peishkar and sent in duplicate to the Accountant-General on the 1st Vrischigom of each year in regard to the treasuries and sub-treasuries in his charge. The Accountant-General will consolidate the defects noticed including those observed in audit in a review and submit the review to Government in the Administrative Department on the 1st Dhanu each year for their final review and orders.

(c) The administration of the rules in Article 56 of the Treasury Code regarding the custody of padlocks and duplicate keys will be dealt with by the Chief Secretary to Government.

Huzur Cutcherry, (By order) A. Lakshminarayana Ayyar,
Trivandrum, 8th August 1942. *Financial Secretary to Government.*

To

The Chief Secretary to Government.
The Accountant-General.
The Division Peishkar.
The Gazette.
The Press Room

ആർ. ഒ. സി. നമ്പർ [illegible]

പരസ്യം.

[illegible]

൧. ചട്ടം ൮. (ന) [illegible]

[illegible] ഏക്കറൊന്നിനു ൩ ണ്ണ്രി, രൂപ [illegible]

പതിച്ചുകൊടുക്കാനുള്ള പുതിയ സ്ഥലങ്ങളുടെ [illegible]

[illegible]

൨. ചട്ടം ൩. [illegible] (സി) [illegible]

[illegible]

പതിച്ചുകിട്ടുന്നതിനുള്ള [illegible]

൩. ൩൧-ാം ചട്ടം [illegible]

൩൧ (എ) [illegible]

(ബ) [illegible]

൪. ൩൩-ാം ചട്ടം [illegible]

൩൩ (എ) [illegible]

(ബ) ഉപചട്ടത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്ന [illegible]

ഹജൂർക്കച്ചേരി,
തിരുവനന്തപുരം, [illegible]

(ഉത്തരവിൻപ്രകാരം)

സി. [illegible]
ഗവണ്മെന്റ് ചീഫ് സെക്രട്ടറി.

ஆர். ஓ. சி, நம்பர் 6403|40/செவனியு.

விளம்பரம்.

மாட்சிமை தங்கும் மஹாராஜா தம்புரானுடன் இதனால் விளம்பரம் செய்யப்படுவ தென்னவென்றால்:—1097-ம் ஆண்டைத்து 3-வது ஆக்டாகிய நிலம் பதிப்பு ஆக்டின் 7-வது வகுப்பின்படி 1935 செப்டெம்பர் 30-ம் தேதி புறப்படுவிக்கப்பட்ட சில விதிகளை அடியிற் கண்டவாறு பின்னும் திருத்தியிருக்கிறது —

1. 2 (iii)-ம் விதி—தற்பொழுதிருக்கும் விதிக்குப்பதிலாக அடியிற்கண்ட விதியை அமைத்துக்கொள்ளவும்.

"இந்த விதிகளின்படி பதித்துக் கொடுப்பதற்குள்ள ஏலக்கிருஷி நிலங்களுக்குச் சுமத்தப்படும் வருஷவாரி வரியானது 3 பிரிட்டிஷ் ரூபாயாக விருக்கவேண்டும்.

பதித்துக் கொடுப்பதற்குள்ள புதிய நிலங்களின் விஷயத்திலே, கவர்ன்மெண்டாரின் அநுமதியோடு கூடியோ பதிவு செய்து கொடுக்கும் உத்தரவு நிறைவேறியதன் பின்போ விண்ணப்பதாரர் அந்த நிலத்தில் பிரவேசித்தால், வரியானது முதல் நான்கு வருடங்களுக்கு ஏக்கர் ஒன்றுக்கு 1½ பிரிட்டிஷ் ரூபாயாகவும் ஐந்தாவது வருடமுதல் ஏக்கர் ஒன்றுக்கு 3 பிரிட்டிஷ் ரூபாயாகவும் இருக்கவேண்டும்.

ஒரு அசாதாரண சங்கதி என்ற நிலையில், பதிவு செய்தல் சமயம் கவர்ன்மெண்டாரால் அநுமதி கொடுக்கப்பட்டு அநுமதியில்லாமல் பிரவேசிக்கப்பட்ட நிலங்களின் விஷயத்திலே, வரியானது பதிவுசெய்து கொடுக்கும் உத்தரவு நிறைவேறிய வருடத்திலிருந்து ஏக்கர் ஒன்றுக்கு 3 பி. ரூபாயாகவிருக்கவேண்டும். இவ்விஷயங்களிலே, பதிவு செய்துகொடுக்கும் உத்தரவு நிறைவேறிய வருடத்துக்கு முன்புள்ள அநுபோக காலம் முழுவதுக்கும் சேர்த்து வரிவிதிக்கப்படவேண்டும். இந்நகைய வரியானது—பதிவு செய்தல் அநுவதிக்கப்படும்போது தங்களது யுக்தம்போல் கவர்ன்மெண்டாரால் ஒரோவிஷயத்திலும் நிச்சயிக்கப்படுகிற வருஷவாரி வரியின் குணிதமாயிருக்கவேண்டும்."

2. 9-ம் விதி. தற்பொழுதிருக்கும் 9 (b) விதிக்குக் கீழாகவும் 9-வது விதியின் (1) வது குறிப்புக்கு மேலாகவும் அடியிற்கண்ட விதியை 9 (c) விதியாக கூட விதிகளில் சேர்த்துக்கொள்ளவும்.

"ஏலக்கிருஷி செய்வதற்கு அநுமதியின்றி பிரவேசிக்கப்பட்ட எல்லா நிலங்களுக்கும் தறைவிலையின் மிகக் குறைந்த நிரக்கானது அவற்றைப் பதிவு செய்தல் அநுமதிக்கப்படும்போழுது ஏக்கர் ஒன்றுக்கு 125 பி. ரூபாயாக விருக்கவேண்டும். மேலும் அது அடியிற்கண்டவாறு வசூலிக்கப்படவேண்டும்.—

பதிவு செய்தலுக்கான விண்ணப்பத்துடன் ஏக்கர் ஒன்றுக்கு 5 பி. ரூபாயும், பதிவு செய்தலை அநுமதித்து நோட்டீஸ் கொடுக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து முப்பது நாளைக்குள் ஏக்கர் ஒன்றுக்கு 20 பி. ரூபாயும், பாக்கியுள்ளதை சமமான வருஷ வாரித்தவணைகள் ஐந்திலும்."

3. 32-ம் விதி. தற்பொழுதிருக்கும் விதிக்குப்பதிலாக அடியிற்கண்ட விதியை அமைத்துக்கொள்ளவும்,—

"(1) ஏலமலைகளுக்குள்ளும், பெரியாற்று ரிஸேர்வுகளுக்குள்ளும் இவ்விதிகளின்படி பள்ளிவாசல் பகுதியிலும் சின்னக்கானல் தாவளத்தின் சுற்றுப்புறத்திலும் பதிவுசெய்து கொடுப்பதற்காக ஒதுக்கிவிடப்பட்டிருக்கும் விஸ்தீரணத்துக்குள்ளும் நன்செய் புன்செய் கிருஷிக்காக சாதாரணமாய் நிலங்கள் பதித்துக் கொடுக்கப்படமாட்டா. ஆயினும், மேலே குறிப்பிடப்பட்ட விஸ்தீரணத்துக்குள் கிடக்கும் புல் நிலங்களை, ஏக்கர் ஒன்றுக்கு மிகக் குறைந்த தறை விலை 35 ரூபாய் வீதமாக, காப்பி, தேயிலை, ஆரஞ்சு முதலிய கிருஷிக்காகவோ பயன்படியாறு அநுபோகம் செய்வதற்காகவோ, புதுவல் அல்லது தரிசு நில விதிகளை அநுசரித்து பதிவு செய்து கொள்ளலாம்; இந்தத் தறைவிலையில் 5 ரூபாய் விண்ணப்பத்துடனும் பாக்கியுள்ளது சமமான வருஷவாரித்தவணைகள் ஐந்திலும் கொடுக்கப்படவேண்டும்.

(ii) (i)-வது உள் விதியில் சொல்லியுள்ள புல் நிலங்கள் மீதுள்ள ஆக்கிரமிப்புகளின் விஷயத்திலே, பதிவு செய்தல் அநுவதிக்கப்படும்போது தறைவிலையின் மிக குறைந்த நிரக்கானது ஏக்கர் ஒன்றுக்கு 125 ரூபாயாகவிருக்கவேண்டும்."

4. 33-ம் விதி. தற்பொழுதிருக்கும் விதிக்குப்பதிலாக அடியிற்கண்ட விதியை அமைத்துக்கொள்ளவும்,—

"(1) ஏலமலைகளிலும் பெரியாற்று ரிஸேர்வுகளிலும், இவ்விதிகளின்படி பள்ளிவாசல் பகுதியிலும் சின்னக்கானல் தாவளத்தின் சுற்றுப்புறத்திலும் பதிவு செய்து கொடுப்பதற்காக ஒதுக்கிவிடப்பட்டிருக்கும் விஸ்தீரணத்துக்குள்ளும், சமஸ்தானகவர்ன்மெண்டாரது பிரத்தியேக அநுமதியின்றி அல்லது பதிவு செய்து கொடுக்கும் உத்தரவுக்கு முன்பாக எந்த நிலத்தையும் எதேனும் கிருஷிக்காக வெட்டித்திருத்தக் கூடாது. இத்தகைய அநுமதிபெறாமல் அல்லது பதிவு செய்து கொடுக்கும் உத்தரவுக்கு முன், ஏதேனும் நிலம் வெட்டித்திருத்தப்படுமானால், 1091-ம் ஆண்டின் 4-வது ஆக்டாகிய நிலம் பாதுகாப்பு ஆக்டின்

மை, ஆக்கிரமித்தவரை வெளியேற்றுவதற்கான நடவடிக்கைகள் எடுத்தபடியேயன்றும், அநுமதியின்றி பிரவேசிப்பதானது பதிவுசெய்து வைப்பதற்குள்ள எந்த உரிமையையும் நல்குவதல்ல.

(ii) (1)-வது உள்விதியில் சொல்லப்பட்ட பிரத்தியேக அநுமதியானது மிக அசாதாரணமான விஷயங்களிலல்லாது மற்றப்படிக்குக் கொடுக்கப்படமாட்டாது.

ஹஜூர்கச்சேரி, (உத்தரவின்படி) (ப). G. பரமேஸ்வரன் பிள்ளை,
திருவனந்தபுரம், 1942 ஜூலை 17-ம் தேதி. கவர்ன்மெண்ட் சீப்செக்ரெட்டரி.

നമ്പർ എഫ്. എൽ. ൬൩൫൪. ഫിനാൻസ് ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ്.

പരസ്യം.

പങ്കുപറ്റാത്ത പോളിസികളെ സംബന്ധിച്ച ആദായപ്രഖ്യാപനം.

൩൧-൧൨-൧൧൧൬-ൽ അവസാനിക്കുന്ന സംവത്സരത്തെ ആക്ച്വറിയുടെ സ്റ്റേറ്റ് ലൈഫ് ഇൻഷ്വറൻസ് ഫണ്ടി (സർക്കാർ ജീവനക്കാരുടെ ഇൻഷ്വറൻസ്) ന്റെ [illegible] നിർണ്ണയപ്രകാരം ൧൧൧൨ മുതൽ ൧൧൧൬ വരെയുള്ള വില നിർണ്ണയകാലത്തെ [illegible] ബാക്കി രൂപ [illegible] രൂപാ [illegible] ഉൾപ്പെടെ രൂപാ ൧,൧൬,൧൦൭.൫ മിച്ചമുള്ളതായി കണക്കാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

മുൻപുണ്ടായിട്ടുള്ള ആദായപ്രഖ്യാപനങ്ങൾക്കനുസരണമായി ൩൧-൧൨-൧൧൧൬ വരെ [illegible] ഇരിക്കുന്ന എല്ലാ ഇൻഷ്വറൻസുകൾക്കും വില നിർണ്ണയകാലത്തെ [illegible] രൂപാ ൧൨-൧൪-൦ (൧¼%) [illegible] ബോണസ് ഗവണ്മെന്റ പ്രഖ്യാപനം ചെയ്തുകൊള്ളുന്നു. അങ്ങനെ വ്യാപാരലാഭമായ ൪൧,൧൫൬.൮ രൂപയിൽ നിന്നും ൨൨,൭൯൪ രൂപാ ചെലവാകുന്നതാണ്.

[illegible] ബോണസ് സർട്ടിഫിക്കറ്റുകൾ [illegible] പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതായിരിക്കും.

ഹജൂർകച്ചേരി, എ. ലക്ഷ്മീനാരായണയ്യർ,
തിരുവനന്തപുരം, ജൂൺ ൧൭-ാം. (ഉത്തരവിൻപ്രകാരം) ഗവണ്മെന്റ് ഫിനാൻഷ്യൽ സെക്രട്ടറി

நம்பர் Fl. 6354

நிதி இலாகா

விளம்பரம்.

பங்கெடுத்துக்கொள்ளாத பாலிஸிகளின் மேலுள்ள ஆதாயத்தை பிரசுரஞ் செய்வது.

32-12-1116 அன்று முடிந்திருக்கும் ஆண்டுக்கு ஸ்டேட் லைப் இன்ஷுரன்ஸ் பண்டை (கவர்ன்மெண்ட் உத்தியோகஸ்தர்களுடைய இன்ஷுரன்ஸ் ஆபீஸ்) ஐந்தாண்டுகளுக்கொரு முறை இன்ஷுரன்ஸ் கணக்கெடுப்போரால் கணக்கெடுக்கப்பட்டிருக்கும் ஐந்தாவது மதிப்புத்தொகையானது, ரூபா 1,16,107·5 மிகுதியிருப்பதாகக் காண்பிக்கிறது; இத்தொகையில், ஐந்தாண்டுக்கொருமுறை கணக்கெடுக்கப்பட்ட முந்திய கணக்குகளிலிருந்து முன்கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் தொகை ரூபா 74,950·7 ம், 1112-1116 கால அளவில் மதிக்கப்பட்டிருக்கும் வியாபார ஆதாயமான ரூபா 41,156·8 ம் உட்படும்.

ஆதாயத்தைக் குறித்து முன்னுள் பிரசுரஞ் செய்தபோல், 32-12-1116 அன்று நடைமுறையில் கணக்கிலிருக்கும் அஷ்யூர் செய்யப்பட்ட ஒவ்வொரு ரூபா 1000 த்தின் மேலும், மதிப்பெடுக்கப்பட்டிருக்கும் கால அளவில், ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் ரூபா 12-14-0 (1¼ சதமானம்) ரிவேர்ஷனரி போனஸாக இருக்குமென்று கவர்ன்மெண்டார் பிரசுரஞ் செய்கிறார்கள்; இவ்வளவு செய்வதால் வியாபார ஆதாயமாகிய ரூபா 41,156·8-லிருந்து ரூபா 22,794 எடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

போனஸ் ஸர்டிபிகேட்டுகளை அக்கௌண்டண்ட் ஜெனரல் காலக்கிரமத்தில் அனுப்புவார்.

ஹஜூர்கச்சேரி, (உத்தரவின்படி) A. லெக்ஷ்மிநாராயண அய்யர்,
திருவனந்தபுரம், 1942 ஆகஸ்ட் 3 உ. கவர்ன்மெண்ட் பைனான்ஷியல் செக்ரட்டரி.

Dis. No. 2210/42/Rev. NOTIFICATION.

Whereas it is found that the plotted sketch of Survey No. 1724 in the Marunkur pakuthy, Agastiswaram taluk, Trivandrum Division, prepared in the year 1105 is incorrect and whereas it is necessary to prepare correct sketch for the same, Government hereby direct a resurvey of Survey No. 1724 under Section 5 of the Survey and Boundaries Act, X of 1094.

The survey will be conducted by the Land Records Maintenance staff under the control of the Tahsildar, Agastiswaram taluk, as provided for under the Revised Land Records Maintenance Rules.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 8th August 1942.

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

R. Dis. No. 2273/42/Jndl. NOTIFICATION.

In exercise of the powers conferred by Section 8 of the Travancore Cinematograph Act (X of 1102), the Government of His Highness the Maharaja are pleased to make the following further amendments to the Rules dated 21st May 1931 issued under Section 8 of the said Act for the regulation of cinematograph exhibitions in Travancore.

1. In Section (i) of the said Rules,

(*a*) in Rule 15, the words "and not more than 14 inches in diameter, inside measurement" occurring in the first sentence shall be deleted, and the following sentence shall be added at the end of the rule, namely:—

"Film boxes more than 14 inches in diameter should be adequately stiff or shall have flat stiffening pieces".

(*b*) in Rule 18, the words "from the source of supply and" shall be deleted; and

(*c*) for Rule 20, the following Rule shall be substituted, namely;

"20. When the cinematograph lamp is working, the pressure of the current across the terminals of the double pole switch shall not ordinarily exceed 110 volts, and in cases where it exceeds 110 volts the cables should be enclosed in screwed metal conduits connected to earth."

2. In Section (ii) of the said Rules,

(*a*) in Rule 2, for the figures and word "35 to", the figures "36", shall be substituted; and

(*b*) after Rule 2, the following new Rule shall be inserted, namely:—

"2 A. (1) For the inspection under Rule 30 of an installation when first erected and for each subsequent annual inspection under the same rule a fee of twenty five rupees shall be paid in advance.

(2) For every subsequent inspection for erection of the installation at any other place, a fee of twelve-and-a-half rupees shall be paid.

Provided that if there has been more than two such subsequent inspections in any one year, the annual inspection required by Rule 30 shall be dispensed with.

(3) Should any defects be discovered in the course of any inspection of the Chief Engineer or other Officer appointed in this behalf by Government, written orders shall be issued for their rectification and a reasonable time shall be prescribed for carrying out such orders. A fee of twenty five rupees or such higher fee as Government may direct shall be charged if subsequent inspection should disclose that such orders have not been properly carried out."

3. In Section (iii) of the said Rules,

(*a*) in Rule 2, the words "on payment of a fee of one rupee" shall be added at the end of the rule; and

(*b*) in Rule 3, for the words "shall be paid to the President of the Board", the words "trailers, and shall be remitted into the Treasury and the chalan receipt sent" shall be substituted.

(By order)

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 8th August 1942.

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

SEASON REPORT FOR THE WEEK ENDING THURSDAY THE 30th JULY 1942/14th Karkadagam 1117.

Division.	Station.	Rainfall up to 8 a. m. on Thursday. This week.	Rainfall up to 8 a. m. on Thursday. Last ten years' average for the corresponding week.	Up to the end of the week from 1st January 1942. This year.	Up to the end of the week from 1st January 1942. Average of past ten years.	Up to the end of the week from 1st January 1942. Excess (+) or deficit (—) of col. 4 compared with col. 5.
	1	2	3	4	5	6
Trivandrum.	Bhoothapandy ...	0·23	18·56	18·79	...	...
	Nagercoil ...	0·40	20·16	20·56	...	...
	Thuckalai ...	0·45	24·16	24·61	...	...
	Kuzhithurai ...	0·30	23·94	24·24	...	...
	Neyyattinkara ...	0·28	30·83	31·11	...	...
	Trivandrum ...	0·49	40·83	41·32	...	...
	Nedumangad ...	0·75	47·86	48·61	...	...
	Attingal ...	1·35	46·95	48·30	...	...
	Division Average	0·53	31·66	32·19		
Quilon.	Quilon ...	1·64	61·28	62·92	...	...
	Kottarakara ...	1·53	51·58	53·11	...	...
	Pathanapuram ...	1·69	70·68	72·37	...	...
	Shencottah ...	0·38	19·51	19·89	...	...
	Kunnathur ...	3·30	79·31	82·61	...	...
	Karunagapally ...	1·76	68·39	70·15	...	...
	Karthigapally ...	1·71	67·33	69·04	...	...
	Mavelikara ...	2·55	59·31	61·86	...	...
	Thiruvella ...	0·90	67·67	68·57	...	...
	Pathanamthitta ...	0·90	70·60	71·50	...	...
	Ambalapuzha ...	1·38	64·22	65·60	...	...
	Sherthalai ...	2·74	78·40	81·14	...	...
	Division Average	1·71	63·19	64·90		
Kottayam.	Changanacherry ...	1·50	75·11	76·61	...	...
	Kottayam ...	2·09	73·48	75·57	...	...
	Vaikom ...	2·21	81·65	83·86	...	...
	Meenachil (Lalom) ...	1·28	81·20	82·48	...	...
	Moovattupuzhai ...	3·33	86·95	90·28	...	...
	Thodupuzha ...	2·54	101·19	103·73	...	...
	Kunnatunad (Perumbavoor)	2·35	92·10	94·95	...	...
	Parur ...	2·31	55·03	57·34	...	...
	Devicolam ...	5·50	64·32	69·82	...	...
	Peermade (Arudal) ...	3·89	96·40	100·29	...	...
	Division Average	2·75	80·74	83·49		

DIVISION REPORTS

Division.	Markets well supplied or not.	Progress of Agricultural operations, state of standing crops, prospects and probable out-turn of harvests, serious damage done to crops by insects or other natural calamities.	The prospects of the season, tracts in which rainfall has been insufficient, areas affected by scarcity, number of people under relief and state of food stocks.	Remarks as to the condition of agricultural stock, water-supply, failure of pasturage or fodder
Trivandrum	Well supplied	Condition of standing crops—fair.	State of food stock—Satisfactory except in the Chirayinkil Taluk where it is rather dear.	Condition of agricultural stock—Satisfactory. Water supply—Sufficient. Pasturage and fodder—Sufficient
Quilon	Do.	Do.	Rainfall—Sufficient.	Do.
Kottayam	Do.	Do.	Rainfall—Sufficient; State of food stock—Satisfactory.	Do.

STATEMENT OF PRICES OF NECESSARIES FOR THE WEEK ENDING THE 6TH AUGUST 1942/21ST KARKADAGOM 1117.

Taluk.	Headquarters.	Rice.												Paddy.											
		First sort-price per standard para.						2nd sort-price per standard para.						First sort-price per standard para.						2nd sort-price per standard para.					
		Wholesale.			Retail.			Wholesale.			Retail.			Wholesale.			Retail.			Wholesale.			Retail.		
		B. Rs.	Ch.	C.	B. Rs.	Ch.	C.	B. Rs.	Ch.	C.	B. Rs.	Ch.	C.	B. Rs.	Ch.	C.	B. Rs.	Ch.	C.	B. Rs.	Ch.	C.	B. Rs.	Ch.	C.
Thovala	Bhoothapandy	—	—	...	2	4	...	—	...	—	...	—	...	—	...	—	...	26	—	...	...	...	...	—	...
Agasthee swaram	Nagercoil	2	2	13	2	3	5	...	...	...	...	...	...	...	25	11	—	26	...	...	—	..	—	—	—
Kalkulam	Thuckalai	2	6	—	2	6	8	2	5	...	2	5	8	1	...	—	1	—	8	—	27	8	1	—	—
Vilavancode	Kuzhithurai	...	...	...	2	8	...	—	—	—	2	...	...	...	...	...	1	4	—	—	—	...	1	—	—
Neyyattinkara	Neyyattinkara	2	14	—	2	18	—	2	12	...	2	16	...	1	2	...	1	4	...	1	...	—	1	2	...
Trivandrum	Trivandrum	2	18	8	2	20	—	2	7	8	2	10	8	1	9	...	1	10	—	1	4	5	1	6	—
Nedumangad	Nedumangad	2	8	—	2	10	..	2	4	...	2	5	—	1	1	...	1	1	8	1	—	—	1	..	8
Chirayinkil	Attingal	2	9	4	2	10	8	2	6	12	2	8	...	—	57	—	1	—	...	...	25	...	—	26	...
Quilon	Quilon	2	13	...	2	14	...	2	12	—	2	13	—	1	—	...	1	1	...	—	27	—	1	...	—
Kottarakara	Kottarakara	2	10	8	2	11	8	2	4	8	2	5	8	1	...	8	1	1	8	—	—	—	—	—	...
Pathanapuram	Punalur	...	...	...	2	11	8	—	...	—	...	...	...	...	...	...	...	—	...	...	...	.	..	...	...
Shencottah	Shencottah	2	7	...	2	8	...	2	3	...	2	4	...	1	2	—	1	3	..	...	27	12	1	..	12
Kunnathur	Adur	2	14	—	2	16	...	2	7	...	2	10	—	1	—	—	1	3	8	—	27	—	1	—	—
Karunagapally	Padanayarkulangara	2	17	...	2	18	...	2	11	8	2	15	8	—	27	—	...	28	—	...	25	...	...	76	—
Karthikapally	Haripad	2	3	...	2	3	8	2	...	8	2	1	...	—	26	...	...	26	8	—	25	—	—	25	8
Mavelikara	Mavelikara	2	1	8	2	2	—	2	1	4	2	1	12	—	28	—	1	...	...	—	27	8	...	28	...
Thiruvalla	Thiruvalla	2	4	...	2	7	...	2	2	...	2	5	...	—	27	—	1	...	...	..	26	...	...	27	—
Pathanamthitta	Pathanamthitta	...	—	...	2	9	...	—	—	...	2	...	—	...	...	—	...	25	8	.	...	...	—	25	—
Ambalapuzha	Alleppey	2	5	8	2	8	—	1	28	8	1	27	12	...	22	...	—	24	8	...	21	—	—	21	8
Shertallai	Shertallai	2	14	—	2	14	8	2	5	...	2	5	8	1	5	...	1	6	8	1	—	...	1	-	8
Changanacherry	Changanacherry	2	24	—	2	25	4	2	21	8	2	24	—	1	4	8	1	5	.	1	4	...	1	4	8
Kottayam	Kottayam	2	11	8	2	12	...	2	9	8	2	10	...	1	1	—	1	1	8	1	...	—	1	—	8
Vaikom	Vaikom	2	1	8	2	2	...	1	28	4	2	...	4	—	28	—	...	28	8	...	25	..	...	25	8
Meenachil	Lalam	2	10	8	2	13	...	2	6	8	2	8	...	—	—	...	..	—	—	...	..	...	...	—	...
Moovattupuzha	Moovattupuzha	2	15	..	2	15	8	2	13	...	2	18	8	1	3	—	1	3	8	1	1	—	1	1	5
Thodupuzha	Thodupuzha	2	15	8	2	15	12	2	13	...	2	13	4	1	4	—	1	4	4	1	—	8	1	1	—
Kunnathunad	Perumbavoor	2	5	6	2	6	...	2	4	—	2	4	8	1	1	8	1	2	8	1	—	8	1	1	8
Parur	Parur	2	10	...	2	12	...	2	8	—	2	10	—	1	—	...	.	2	—	...	25	—	...	27	—
Devicolam	Devicolam	2	25	...	2	25	...	2	21	6	2	21	6	...	—	...	—	—	...	—	...	...	...	...	...
Peermade	Arudai	2	15	...	2	15	...	2	18	—	2	13	...	..	—	—	...	...	...	..	..	—	—	...	—

STATEMENT OF PRICES OF NECESSARIES FOR THE WEEK ENDING THE 6TH AUGUST 1942/21ST KARKADAGOM 1117.—(contd.)

Taluk	Headquarters	Salt-price per Edangali.		Tapioca price per lb.				Common fish price per lb.		Green gram price per standard para.			Horse gram price per standard para.			Gingelly price per standard para.			Coconut price per 100.			Jaggery No. of pound per B. Rs.	Sugarcane Molasses-price per pound.		
				Green tubers.		Dried chips.																			
		Ch.	C.	Ch.	C.	Ch.	C.	Ch	C.	B. Rs.	Ch.	C.	B. Rs.	Ch.	C.	B. Rs.	Ch.	C.	B. Rs.	Ch.	C.		B. Rs.	Ch.	C.
Thovala	Bhoothapandy	2	12	...	5	...	...	3	8	2	16	...	1	10	...	2	16	...	5	14	...	15	...	4	4
Agasteeswaram	Nagercoil	2	8	...	8	1	...	3	4	2	20	...	1	10	...	2	17	13	5	14	4	13	...	4	12
Kalkulam	Thuckalai	2	8	...	8	...	12	2	8	2	10	...	1	7	...	2	8	...	5	7	...	8	...	4	8
Vilavancode	Kuzhithurai	2	6	1	...	2	...	5	...	2	16	...	1	12	...	2	14	...	5	20	...	10	...	4	...
Neyyattinkara	Neyyattinkara	8	...	...	9	...	12	4	8	2	8	...	1	9	...	1	24	...	4	...	...	10	...	3	12
Trivandrum	Trivandrum	2	8	...	8	1	...	2	8	3	6	...	1	12	...	4	...	...	4	6	...	16	...	4	8
Nedumangad	Nedumangad	2	6	...	5	...	10	8	8	2	14	...	1	12	...	2	14	...	4	14	...	15	...	4	...
Chirayinkil	Attingal	2	8	...	5	...	10	2	8	2	18	...	1	7	...	2	13	...	4	12	...	12	...	4	4
Quilon	Quilon	8	...	...	8	1	4	8	...	3	6	...	1	8	...	2	14	...	6	...	...	10	...	4	8
Kottarakara	Kottarakara	2	12	...	6	...	...	8	...	2	28	...	1	1	8	2	14	4	5	11	6	7	...	3	...
Pathanapuram	Punalur	2	12	...	4	...	14	3	8	2	14	...	...	...	...	...	...	...	5	14	...	7	...	3	8
Shencottah	Shencottah	2	10	...	...	...	...	8	2	2	15	4	1	2	...	1	21	14	5	...	...	13	...	4	4
Kunnathur	Adoor	3	...	...	12	1	8	3	3	2	3	...	1	21	...	2	21	...	5	14	...	10	...	4	...
Karunagapally	Padanayarkulangara	4	...	...	6	...	...	4	...	3	...	...	1	16	8	2	...	...	5	...	...	8	...	4	...
Karthikapally	Haripad	2	8	...	8	...	12	3	...	3	3	12	1	12	12	1	27	8	4	24	8	12	...	4	8
Mavelikara	Mavelikara	2	8	...	8	1	...	3	...	3	18	...	1	9	8	1	20	...	5	14	...	7	...	3	12
Thiruvalla	Thiruvalla	8	...	...	3	1	...	3	8	2	20	...	1	10	...	2	...	...	5	...	...	6	...	3	...
Pathanamthitta	Pathanamthitta	1	...	...	8	1	...	...	...	2	5	...	1	4	...	2	2	...	4	...	...	15	...	2	...
Ambalapuzha	Alleppey	2	12	...	8	1	4	8	...	2	13	...	1	1	8	1	25	...	5	...	...	16	...	4	...
Shertallai	Shertallai	2	8	...	12	1	...	3	8	2	20	...	1	22	...	3	20	...	4	14	...	15	...	4	8
Changanacherry	Changanacherry	4	...	...	10	1	8	4	...	3	10	...	1	16	...	2	4	...	5	7	...	7	...	3	8
Kottayam	Kottayam	3	...	...	12	1	4	3	12	3	1	...	1	7	...	3	15	...	5	24	12	11	...	3	14
Vaikom	Vaikom	2	8	...	8	1	4	8	8	2	14	...	1	12	...	2	14	...	4	23	6	8	...	4	4
Meenachil	Palai	8	...	...	8	1	8	4	8	2	8	...	1	12	...	2	24	...	7	...	...	5	...	3	...
Moovattupuzha	Moovattupuzha	2	8	...	7	...	8	3	...	2	19	...	1	17	...	4	7	...	7	14	4	14	...	2	8
Thodupuzha	Thodupuzha	2	12	...	8	1	4	8	8	2	18	...	1	16	8	...	...	...	7	...	...	8	...	4	8
Kunnathunad	Perumbavoor	2	8	...	6	...	...	2	8	3	...	...	1	11	8	2	...	...	8	...	...	...	...	4	12
Parur	Parur	2	4	...	12	1	8	4	...	2	20	...	1	24	12	8	14	4	6	...	...	...	...	4	12
Devicolam	Devicolam	4	8	...	...	...	...	7	2	3	1	8	2	1	...	...	...	...	7	21	6	9 1/2	...	4	12
Peermade	Arudai	4	...	...	...	1	8	...	...	3	18	8	...	...	...	...	...	...	8	21	6	8	...	...	...

(By order)

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

STATEMENT OF PRICES OF EXPORT STAPLES, ALLEPPEY, FOR THE FORTNIGHT ENDING 6TH AUGUST 1942.

Coconut oil per candi B. Rs.	Copra per candi B. Rs.	Coir yarn per candi B. Rs.	Dry ginger per candi B. Rs.	Pepper per candi B. Rs.	Tea per lb. without quota Rs.	A.	P.	Rubber per lb. without quota Rs.	A.	P.
6-8-42										
193	123	52	380	170	0	14	0	0	10	9
26-6-42										
186	118	48	410	192	0	14	0	0	10	9

K. KUNJAN PILLAI
Secretary to Government in charge.

R. O. C. No. 3326/42/Genl.

NOTIFICATION.

Amendments to the Public Service Recruitment Rules.

Schedule I B.

In item 50, in clause (2) below General (English qualification),

Delete the expression "of 1912 or any previous year" occurring after "Madras University".

HUZUR CUTCHERRY, (By order) K. KUNJAN PILLAI,
Trivandrum, 6th August 1942. *Secretary to Government in charge.*

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible] (ഒപ്പു്)
[illegible]

No. 7630/41/Devpt.

NOTIFICATION.

In exercise of the powers conferred by Section 20 sub-section (1) of the Travancore Sea Customs Act, V of 1099, and Section 10 of the Travancore Land Customs Act, II of 1091, the Government of His Highness the Maharaja hereby direct that in respect of Raw Rubber exported from the State, the Customs duty by the name of Rubber Cess shall be enhanced from Bh. Re. (1) one per hundred-weight to Bh. Re. (1-8-0) one and annas eight per hundred-weight with effect from the 1st Chingom 1118/17th Aug. 1942.

Provided, however, that the said Customs duty shall be enhanced from annas seven (7) to annas eleven (11) only per hundred-weight for liquid latex exported fresh, and from annas eleven (11) to Bh. Re. (1-1-0) one and anna one only per hundred-weight for latex concentrated or creamed with effect from the same date.

HUZUR CUTCHERRY, (By order.) K. KUNJAN PILLAI,
Trivandrum, 11th August 1942. *Secretary to Government in charge.*

R. O. C. No. 1559/42/C. F. S. NOTIFICATION.

In exercise of the powers conferred by Rule 81 of the Defence of Travancore Rules, the Government of His Highness the Maharaja are pleased to fix the maximum wholesale and retail prices for imported boiled rice in the various centres of the State as shown below:—

I. 1 (a)

Centres.		*Maximum wholesale price per bag of 162 lbs. Nett. including the cost of gunnies.* Rs.	As.	P.	*Maximum retail selling price per bag of 162 lbs. Nett including the cost of gunnies.*
Trivandrum	...	15	0	0	Not to exceed the purchase price by more than 4 annas.
Quilon	...	15	0	0	
Alleppey	...	15	2	0	
Kottayam	...	15	4	0	
Alwaye	...	15	0	0	

(b) The minimum unit of sale by an importer shall be 10 bags of rice of 162 lbs. Nett each.

2. The retail price for the sale of a bag of rice of 162 lbs. Nett in other centres of the State will be in accordance with the notification R. O. C. No. 445/39 C.F.S., dated the 22nd January 1940 on the subject.

II. This notification supersedes all prior notifications issued in the matter except notification R. O. C. No. 445/39/ C. F. S., dated the 22nd January 1940, fixing the maximum retail rates for sale of imported rice in the various taluks in the State.

[illegible]

൧. ൧ (എ)

കേന്ദ്രം		[illegible] രൂ.	ണ.	ചക്രം	[illegible]
തിരുവനന്തപുരം		൧൫	൦	൦	വാങ്ങിയവിലയിൽ ൪ ണത്തിൽ കൂടുതൽ കൂടരുത്.
കൊല്ലം		൧൫	൦	൦	
ആലപ്പുഴ		൧൫	൨	൦	
കോട്ടയം		൧൫	൪	൦	
ആലുവാ		൧൫	൦	൦	

(ബി) [illegible]

(൨) [illegible] ആർ. ഒ. സി. നമ്പർ ൪൪൫/൩൯/സി. എഫ്. എസ്. [illegible]

(൩) [illegible] ആർ. ഒ. സി. നമ്പർ ൪൪൫/൩൯/സി. എഫ്. എസ്. [illegible]

திருவிதாங்கூரின் பாதுகாப்பைக் குறித்த விதிகளிலே 81-வது விதியின்படி அளிக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, கவர்ன்மெண்டார்,—சமஸ்தானத்தின் பல்வேறு பிரதான இடங்களில் இறக்குமதியான புழுங்கல் அரிசிக்குள்ள மிகக் கூடிய மொத்த விற்பனை விலையையும் சில்லறை விலையையும் அடியிற்கண்டவாறு நிர்ணயித்திருக்கிறார்கள்.

I. (1) a.

பிரதான இடங்கள்.		சாக்கின் விலை உட்பட 162 ராத்தல் மூடை ஒன்றுக்குள்ள மிகக் கூடிய மொத்த விற்பனை விலை. ரூ.	அ.	பை.	சாக்கின் விலை உட்பட 162 ராத்தல் மூடை ஒன்றுக்குள்ள மிகக் கூடிய சில்லறை விற்பனை விலை. ரூ. அ. பை.
திருவனந்தபுரம்	...	15	0	0	வாங்கின விலையை விட 4 அணாவுக்கு மேற்படக் கூடாது.
கொல்லம்	...	15	0	0	
ஆலப்புழை	...	15	2	0	
கோட்டயம்	...	15	4	0	
ஆல்வாய்	...	15	0	0	

(b) இதற்குமுந்தி செய்யப்பட்டிருக்கும் மேற்குறித்த அளவானது ரூபாய் ஒன்றுக்கு 162 சாத்தல் அரிசிகொண்ட 10 ரூபாய்கள் ஆகும்.

2. சமஸ்தானத்தின் இதரபாகங்களில், 162 சாத்தல் அரிசிக்குடைய தொகைக்குள்ள கிரயம் குறிப்பிட்ட விகிதமானது, இது விஷயமாய் 1940 ஜூலை 22-ம் தேதியிட்ட ஆர். ஓ. சி. 445/39/C. F. S. என்ற கமிட்டியின் தீர்மானத்தில் குறிக்கப்பட்டபடியாக இருக்கும்.

II. சமஸ்தானத்தின் பல்வேறு தாலூக்காக்களில், இதற்குமுந்தி அரிசியின் கிரயம் நிர்ணயம் செய்யப்பட்ட விலைகளை நிர்ணயித்து 1940 ஜூலை 22-ம் தேதி வெளியிடப்பட்ட ஆர். ஓ. சி. 445/39/C. F. S. என்ற கமிட்டியின் தீர்மானம் இவ்விஷயமாய் இதற்கு முன் வெளியிடப்பட்ட எல்லா விளம்பரங்களையும் இவ்விளம்பரம் ரத்து செய்கிறது.

Huzur Cutcherry, (By order) K. Kunjan Pillai,
Trivandrum, 8th August 1942. *Secretary to Government in charge.*

NOTICE.

The Officiating Dewan will be glad to receive visitors at his residence on two days in the week, namely, Monday and Friday, from 8 A. M. to 9 A. M.

Huzur Cutcherry, K. Kunjan Pillai,
Trivandrum, 11th August 1942. *Secretary to Government in charge.*

R. O. C. No. 2882/42/C. S. (1)

NOTIFICATION.

Whereas the Government of His Highness the Maharaja are of the opinion that the association known as the All India Congress Working Committee has for its object interference with the maintenance of law and order and that it constitutes a danger to the public peace:

Now, therefore, in exercise of the power conferred by Section 3 of the Travancore Criminal Law Amendment Act I of 1114, the Government are hereby pleased to declare the said All India Congress Working Committee to be unlawful association.

അഖിലേന്ത്യാ കോൺഗ്രസ് പ്രവർത്തകകമ്മിറ്റി എന്ന പേരിലറിയപ്പെടുന്ന സംഘത്തിന്റെ ഉദ്ദേശം നിയമവ്യവസ്ഥയുടെ പരിപാലനത്തിൽ ഇടപെടുകയാണെന്നും, അതു പൊതുസമാധാനത്തിനു ഹാനികരമാണെന്നും, ഗവൺമെന്റ് അഭിപ്രായപ്പെടുന്നതിനാൽ,

ഇപ്പോൾ, അതുകൊണ്ട്, 1114-ലെ ഒന്നാം ആക്ട് ആയ തിരുവിതാംകൂർ ക്രിമിനൽ നിയമഭേദഗതി ആക്ട് 3-ാം വകുപ്പു പ്രകാരം നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ള അധികാരം വിനിയോഗിച്ച്, പ്രസ്തുത അഖിലേന്ത്യാ കോൺഗ്രസ് പ്രവർത്തകകമ്മിറ്റി നിയമവിരുദ്ധമായ സംഘമാണെന്ന് ഗവൺമെന്റ് ഇതിനാൽ പ്രഖ്യാപിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

அகில இந்தியா காங்கிரஸ் காரியக்கமிட்டி என்ற பெயருடைய சங்கமானது சட்டத்தையும் சமாதானத்தையும் பரிபாலிப்பதில் தலையிடவேண்டுமென்ற நோக்கமுடையதாயிருக்கிறதென்றும், அது பொதுஜன சமாதானத்துக்கு அபாயகரமாயிருக்கிறதென்றும் கவர்ன்மெண்டார் அபிப்பிராயப்படுவதனால்:

1114-ஆம் ஆண்டைத்து 1-ஆவது ஆக்டாகிய திருவிதாங்கூர் க்ரிமினல் சட்டத்தை (திருத்துவதற்கான) ஆக்ட் 3-ஆவது வகுப்பினால் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரத்தைச் செலுத்தி மேற்படி அகில இந்தியா காங்கிரஸ் காரியக்கமிட்டியை சட்டவிரோதமான கூட்டமென்று கவர்ன்மெண்டார் பிரகடனஞ்செய்துள்ளார்கள்.

Huzur Cutcherry, (By order) K. Kunjan Pillai,
Trivendram 11th August 1942. *Secretary to Government in charge.*

R. O. C. No. 2882/42/C. S. (2)

NOTIFICATION.

WHEREAS the Government of His Highness the Maharaja are of the opinion that the association known as the Kerala Provincial Congress Committee has for its object interference with the maintenance of law and order and that it constitutes a danger to the public peace:

NOW, THEREFORE, in exercise of the power conferred by Section 3 of the Travancore Criminal Law Amendment Act I of 1114, the Government are hereby pleased to declare the said Kerala Provincial Congress Committee to be unlawful association.

കേരളപ്രൊവിൻഷ്യൽ കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മററി എന്നറിയപ്പെടുന്ന സംഘത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം നിയമവ്യവസ്ഥിതികളുടെ പരിപാലനത്തിൽ ഇടപെടുകയാണെന്നും, അതു് പൊതുസമാധാനത്തിനു ഹാനി ഉണ്ടാക്കുന്നതാണെന്നും ഗവർമ്മെന്റിനു് അഭിപ്രായമായിരിക്കയാൽ;

ഇപ്പോൾ അതുകൊണ്ടു്, ൧൧൧൪-ലെ ൧-ാം ആക്ടായ തിരുവിതാംകൂർ ക്രിമിനൽ നിയമഭേദഗതി ആക്ടു് ൩-ാം വകുപ്പു നൽകുന്ന അധികാരം വിനിയോഗിച്ചു്, പ്രസ്തുത കേരളപ്രൊവിൻഷ്യൽ കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മററി നിയമവിരുദ്ധസംഘമാണെന്നു ഗവർമ്മെന്റ് ഇതിനാൽ പ്രഖ്യാപനംചെയ്തുകൊള്ളുന്നു.

கேரள மாகாண காங்கிரஸ் கமிட்டி என்ற பெயருடைய சங்கமானது சட்டத்தையும் சமாதானத்தையும் பரிபாலிப்பதில் தலையிடவேண்டுமென்ற நோக்கமுடையதாயிருக்கிறதென்றும், அது பொது ஜன சமாதானத்துக்கு அபாயகரமாயிருக்கிறதென்றும் கவர்ன்மென்டார் அபிப்பிராயப்படுவதனால்,

1114-ஆம் ஆண்டைத்ய 1-ஆவது ஆக்டாகிய திருவிதாங்கூர் கிரிமினல் சட்டத்தை (திருத்துவதற்கான) ஆக்ட் 3-ஆவது வகுப்பினால் அளிக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரத்தைச் செலுத்தி மேற்படி கேரள மாகாண காங்கிரஸ் கமிட்டியை சட்டவிரோதமான கூட்டமென்று கவர்ன்மென்டார் பிரகடனஞ் செய்கின்றார்கள்.

HUZUR CUTCHERRY, (By order) K. KUNJAN PILLAI,
Trivandrum, 11th August 1942. *Secretary to Government in charge.*

R. O. C. No. 2882/42/C. S. (3) NOTIFICATION.

WHEREAS the Government of His Highness the Maharaja are of the opinion that the association known as the All India Congress Committee has for its object interference with the maintenance of law and order and that it constitutes a danger to the public peace:

NOW, THEREFORE, in exercise of the power conferred by Section 3 of the Travancore Criminal Law Amendment Act I of 1114, the Government are hereby pleased to declare the said All India Congress Committee to be unlawful association.

അഖിലേന്ത്യാ കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മററി എന്നറിയപ്പെടുന്ന സംഘത്തിന്റെ ലക്ഷ്യം നിയമവ്യവസ്ഥിതികളുടെ പരിപാലനത്തിൽ ഇടപെടുകയാണെന്നും അതു് പൊതുസമാധാനത്തിനു ഹാനി ഉണ്ടാക്കുന്നതാണെന്നും ഗവർമ്മെന്റിനു അഭിപ്രായമായിരിക്കയാൽ;

ഇപ്പോൾ അതുകൊണ്ടു് ൧൧൧൪-ലെ ൧-ാം ആക്ടായ തിരുവിതാംകൂർ ക്രിമിനൽ നിയമഭേദഗതി ആക്ടു് ൩-ാം വകുപ്പു നൽകുന്ന അധികാരം വിനിയോഗിച്ചു് പ്രസ്തുത അഖിലേന്ത്യാ കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മററി നിയമവിരുദ്ധസംഘമാണെന്നു ഗവർമ്മെന്റ് ഇതിനാൽ പ്രഖ്യാപനം ചെയ്തുകൊള്ളുന്നു.

அகில இந்திய காங்கிரஸ் கமிட்டி என்ற பெயருடைய சங்கமானது சட்டத்தையும் சமாதானத்தையும் பரிபாலிப்பதில் தலையிடவேண்டுமென்ற நோக்கமுடையதாயிருக்கிறதென்றும், அது பொது ஜன சமாதானத்துக்கு அபாயகரமாயிருக்கிறதென்றும் கவர்ன்மென்டார் அபிப்பிராயப்படுவதனால் :

1114-ஆம் ஆண்டைத்ய 1-ஆவது ஆக்டாகிய திருவிதாங்கூர் கிரிமினல் சட்டத்தை (திருத்துவதற்கான) ஆக்ட், 3-ஆவது வகுப்பினால் அளிக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரத்தைச் செலுத்தி மேற்படி அகில இந்திய காங்கிரஸ் கமிட்டியை சட்ட விரோதமான கூட்டமென்று கவர்ன்மென்டார் பிரகடனஞ் செய்கின்றார்கள்.

HUZUR CUTCHERRY, (By order) K. KUNJAN PILLAI,
Trivandrum 11th August 1942. *Secretary to Government in charge.*

R. O. C. No. 2882/42/C. S. (4) NOTIFICATION.

Whereas the Government of His Highness the Maharaja are satisfied that for the purpose of securing the defence of Travancore, the public safety, the maintenance of public order and the efficient prosecution of war, it is necessary to regulate the printing or publishing of any news relating to the mass movement sanctioned by the All India Congress Committee or the measures taken by the Government or the Government of India relating to the same:

Now, therefore, in exercise of the power conferred by Rule 41 of the Defence of Travancore Rules, the Government are pleased to issue the following Order, namely:—

(1) No printer, publisher or editor shall print or publish any factual news (which expression shall include reports of speeches or statements by members of the public) relating to the mass movement sanctioned by the All India Congress Committee or to the measures taken by the Government or the Government of India against that movement, except news derived from official sources or the Associated Press of India, the United Press of India or the Orient Press of India or a correspondent regularly employed by the newspaper concerned and whose name stands registered with the District Magistrate of the District in which he carries on his work.

(2) Any person publishing such news shall also state in such publication the source from which he has derived the information.

അഖിലേന്ത്യാ കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മററി അനുമതി നൽകിയിട്ടുള്ള ബഹുജനപ്രസ്ഥാനത്തെയോ, അതിനെ സംബന്ധിച്ച് ഗവൺമെന്റോ ഇന്ത്യാ ഗവൺമെന്റോ കൈക്കൊള്ളുന്ന നടപടികളെയോ പററിയുള്ള ഏതെങ്കിലും വാർത്തകളുടെ അച്ചടിയെയോ പ്രസിദ്ധീകരണത്തെയോ നിയന്ത്രിക്കേണ്ടത്, തിരുവിതാംകൂറിന്റെ പരിരക്ഷണം, പൊതുജനരക്ഷ, പൊതു വ്യവസ്ഥിതി പരിപാലനം, യുദ്ധത്തിന്റെ കാര്യക്ഷമമായ നിർവ്വഹണം എന്നിവ സംരക്ഷിക്കുന്നതിലേക്ക് ആവശ്യമാണെന്നു ഗവൺമെന്റിനു ബോദ്ധ്യമായിരിക്കയാൽ;

ഇപ്പോൾ, അതുകൊണ്ട്, തിരുവിതാംകൂർ രക്ഷാചട്ടങ്ങളിൽ 41-ാം ചട്ടം നൽകുന്ന അധികാരം വിനിയോഗിച്ച്, ഗവൺമെന്റ് താഴെ പറയുന്ന ഉത്തരവു പുറപ്പെടുവിച്ചുകൊള്ളുന്നു—അതായത്,

(൧) ഔദ്യോഗികസ്ഥാനങ്ങളിൽ നിന്നോ, അസോസിയേറ്റഡ് പ്രസ്സ് ഓഫ് ഇന്ത്യാ, യുണൈറ്റഡ് പ്രസ്സ് ഓഫ് ഇന്ത്യാ, ഓറിയന്റ് പ്രസ്സ് ഓഫ് ഇന്ത്യാ, അഥവാ സംബന്ധപ്പെട്ട പത്രത്താൽ ക്രമമായി നിയമിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും താൻ ജോലി നടത്തുന്ന ഡിസ്ട്രിക്റ്റിലെ ഡിസ്ട്രിക്റ്റ് മജിസ്ട്രേട്ടിന്റെ അടുക്കൽ പേര് രജിസ്റ്റർ ചെയ്തിട്ടുള്ളതുമായ ഒരു ലേഖകൻ എന്നിവരിൽ നിന്നോ കിട്ടുന്ന വാർത്തകൾ ഒഴിച്ച്, അഖിലേന്ത്യാ കോൺഗ്രസ്സ് കമ്മററി അനുമതി നൽകിയിട്ടുള്ള ബഹുജനപ്രസ്ഥാനത്തെയോ, അതിനെതിരായി ഗവൺമെന്റോ ഇന്ത്യാ ഗവൺമെന്റോ കൈക്കൊള്ളുന്ന നടപടികളെയോ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും വസ്തുതാപരമായ വാർത്തകൾ (പൊതുജനങ്ങളിൽപെട്ട വ്യക്തികളുടെ പ്രസംഗങ്ങളുടെയോ പ്രസ്താവനകളുടെയോ റിപ്പോർട്ടുകൾ ഈ പദപ്രയോഗത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്നതാണ്) ഏതെങ്കിലും അച്ചടിക്കാരനോ പ്രസാധകനോ പത്രാധിപരോ അച്ചടിക്കുകയോ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയോ ചെയ്തുകൂടാത്തതാകുന്നു.

(൨) അപ്രകാരമുള്ള വാർത്തകൾ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും ആൾ, ആ അറിവു തനിക്കു ലഭിച്ച ഉറവിടം കൂടെ അപ്രകാരമുള്ള പ്രസിദ്ധീകരണത്തിൽ പ്രസ്താവിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

திருவிதாங்கூரின் பாதுகாப்பு, பொதுஜன பந்தோபஸ்து, பொதுஜன சமாதானத்தை நிர்வகித்தல், யுத்தத்தை திறமையுடன் நடத்துவது ஆகியவற்றை பேணுவதின் காரியத்துக்காக, அகில இந்திய காங்கிரஸ் கமிட்டியால் அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கும் பொது ஜனங்களின் கிளர்ச்சியைப்பற்றியாவது அல்லது அதைக்குறித்து கவர்ன்மெண்டாரோ அல்லது இந்தியா கவர்ன்மெண்டாரோ எடுக்கும் நடவடிக்கைகளைக்குறித்தாவது உள்ள ஏதேனும் செய்தியை அச்சடிப்பதையோ அல்லது பிரசுரிப்பதையோ ஒழுங்குபடுத்த வேண்டியது அவசியமென்பது கவர்ன்மெண்டாருக்கு திருப்திகரமாயிருப்பதனால்.

திருவிதாங்கூர் பாதுகாப்பு விதிகளில் 41-ஆவது விதியின் பிரகாரம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரத்தைச் செலுத்தி கவர்ன்மெண்டார் அடியிற்கண்ட உத்தரவை பிறப்பித்திருக்கிறார்கள், அதாவது.—

(1) உத்தியோக வட்டாரங்களிலிருந்தோ அல்லது அஸோஸியேட்டட் பிரஸ் ஆப் இந்தியாவிலிருந்தோ அல்லது யுனைட்டெட் பிரஸ் ஆப் இந்தியாவிலிருந்தோ அல்லது ஓரியண்ட் பிரஸ் ஆப் இந்தியாவிலிருந்தோ அல்லது சம்பந்தப்பட்ட பத்திரிகையால் எப்பொழுதும் வேலையில் வைக்கப்பட்டிருப்பவரும், அவர் எந்த டிஸ்ட்ரிக்டில் அவரது வேலையைச் செய்கிறாரோ அந்த டிஸ்ட்ரிக்டினுடைய டிஸ்ட்ரிக்ட் மெஜிஸ்ட்ரேட் முன்பெயர் ரெஜிஸ்டர் செய்யப்பட்டிருப்பவருமாகிய ஒரு நிருபரிடமிருந்தோ கிடைக்கும் செய்திகளைத் தவிர, அகில இந்திய காங்கிரஸ் கமிட்டியினால் அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கும் ஜனங்களது கிளர்ச்சியைப்பற்றியாவது அல்லது அக்கிளர்ச்சிக்கு எதிராக கவர்ன்மெண்டாரோ அல்லது இந்திய கவர்ன்மெண்டாரோ எடுக்கும் நடவடிக்கைகளைப் பற்றியாவது உள்ள உண்மையான செய்திகளை (பொது ஜனங்களால் செய்யும் பிரசங்கங்களினதும், அவர்கள் கொடுக்கும் ஸ்டேட்மெண்டுகளினதும், ரிப்போர்ட்டுகள் இச்சொற்றொடரிலடங்கும்) எந்த அச்சடிப்பவரோ அல்லது பிரசுரஞ் செய்பவரோ அல்லது பத்திரிகையாசிரியரோ அச்சடிக்கவோ அல்லது பிரசுரஞ்செய்வதோ கூடாததாகும்.

(2) இத்தகைய செய்திகளை பிரசுரம் செய்யும் ஏதேனும் பேர் அவர் பிரசுரிக்கும் இத்தகைய செய்திகள் எந்த வட்டாரங்களிலிருந்து அவர்க்குக் கிடைத்ததோ அதையும் பிரசுரிக்கவேண்டும்.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 11th August 1942.

(By order)

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

R. O. C. No. 1559/42/C. F. S.

NOTIFICATION.

In exercise of the power conferred by Rule 81 of the Defence of Travancore Rules, the Government of his Highness the Maharaja are pleased to fix the maximum price of paddy in the taluks of Thovala, Agasteeswaram and Kalkulam at Rs. (9·14·0) nine and Chs. fourteen only per kotta (Nanjinade.)

തിരുവിതാംകൂർ രക്ഷാ ചട്ടങ്ങളിലെ 81-ാം ചട്ടം പ്രകാരം നൽകപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന അധികാരം വിനിയോഗിച്ചു തോവാള, അഗസ്തീശ്വരം, കൽക്കുളം എന്നീ താലൂക്കുകളിൽ നെല്ലിന്റെ പരമാവധി വില ഒരു കോട്ട (നാഞ്ചിനാട്) ക്കു ഒൻപതു രൂപ പതിനാലു ചക്രം (രൂ. ൯-൧൪-൦) ആയി ഗവണ്മെന്റു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

திருவிதாங்கூர் பாதுகாப்பு விதிகளில் 81-ஆவது விதியினால் அளிக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரத்தைச் செலுத்தி தோவாளை, அகஸ்தீஸ்வரம், கல்குளம் தாலுகாக்களில் நெல்லின் மிகக் கூடினவிலை கோட்டை (நாஞ்சிநாட்டு) ஒன்றுக்கு ஒன்பது ரூபா பதினான்கு சக்கரம் (9·14·0) இருக்கவேண்டுமென்று கவர்ன்மெண்டார் நிர்ணயித்துள்ளார்கள்.

Huzur Cutcherry,
Trivandrum, 11th August 1942.

(By order)

K. KUNJAN PILLAI,
Secretary to Government in charge.

THE

TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE

VOL. LXXIX.] PUBLISHED BY AUTHORITY [No. 52.

TRIVANDRUM, TUESDAY, 11TH AUGUST 1942. 26TH KARKATAKAM 1117.

PART III.

No. 638/42A.

IN THE COURT OF THE RESIDENT FOR THE MADRAS STATES, TRIVANDRUM.

SUCCESSION CERTIFICATE CASE No. 21 of 1942.

In the matter of the debts of K. C. Koshy (deceased).
Notice dated 15th July 1942.

Whereas application has been made to me by Kunjamma Koshy residing at Keerikkattu Puthenpurayil House, Kozhuvallur Muri, Puthen Kavoo Pakuthi, Thiruvalla Taluk, Travancore, on her own behalf and on behalf of her minor children, Sosamma Koshy, Mary Koshy, Cherian Koshy, Annamma Koshy and Abraham Koshy, for a certificate under Part X of the Indian Succession Act, 1925, to enable her to collect the following debts, viz., a sum of Rs. 3072-9-0 from the Burma Shell Provident Trust Ltd. Madras, being the Provident Fund and other amounts due to the late Mr. K. C. Koshy.

Notice is hereby given that any parties who may desire to show cause why such certificate should not issue to the applicant, should appear before me at the Trivandrum Residency on the 5th September 1942 at 1 P. M., when or so soon after as may be practicable, the application will be heard and disposed of.

(Sd.)
For *Resident*.

No. 624/42A.

IN THE COURT OF THE RESIDENT FOR THE MADRAS STATES, TRIVANDRUM.

SUCCESSION CERTIFICATE CASE No. 19 OF 1942.

In the matter of the debts of T. P. Krishnaswamy (deceased).

Notice dated 21st July 1942.

Whereas application has been made to me by P. Rama Iyengar residing in Kallampalli Street, Fort, Trivandrum, for a certificate under Part X of the Indian Succession Act, 1925, to enable him to collect the following debts, *viz.*, a sum of Rs. 1524 due on policy No. 130670 on the life of T. P. Krishnaswamy (deceased) with the Bharath Life Assurance Co., Lahore.

Notice is hereby given that any parties who may desire to show cause why such certificate should not issue to the applicant, should appear before me at the Trivandrum Residency on 12th September 1942 at 1 P. M. when or so soon after as may be practicable, the application will be heard and disposed of.

(Sd.)

For *Resident for the Madras States.*

പരസ്യം.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (ഉത്തരവിൻപ്രകാരം) [illegible] (ഒപ്പ്).

പരസ്യം.

[illegible]

ഹർജിക്കാർ,—(൧) [illegible]

എതിർകക്ഷി—[illegible]

[illegible]

[illegible] ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാകുന്നു.

[illegible] (ഉത്തരവുപ്രകാരം)

[illegible] (ഒപ്പ്)

പകർപ്പ്.

തിരുവല്ല മുൻസിഫ്കോർട്ടിൽ ൧൧൧൭-ൽ സ്മാൾകാസ് ഹർജി നമ്പർ ൧൦:

ഹർജിക്കാർ.

(൧) എടക്കാട്ടുപകുതിയിൽ [illegible] മുറിയിൽ [illegible] മായി മത്തായി,
(൨) ടിയിൽ [illegible] വർക്കി,
(൩) ടിയിൽ [illegible] മായി അവുസേപ്പ്.

എതൃഹർജിക്കാർ.

(൧) എടക്കാട്ടുപകുതിയിൽ [illegible] മുറിയിൽ [illegible] മായി [illegible],
(൨) [illegible] പകുതി [illegible] മുറിയിൽ [illegible] വർക്കി തൊമ്മൻ.

എതൃഹർജിക്കാരെ ബോധിപ്പെടുത്തുന്നത്.

മേൽനമ്പരിലെ ൨-ം എതൃഹർജിക്കാരനിൽനിന്നും ഹർജിക്കാർക്കു കിട്ടുവാനുള്ള [illegible] തിരുവല്ല മുൻസിഫ്കോർട്ടിൽ ൧൧൧൬-ൽ [illegible] നമ്പർ വിധിപ്രകാരം ഈടാക്കേണ്ടുന്ന സംഖ്യ ഈടാക്കുന്നതിന ഹർജിക്കാർ സക്സഷൻ സർട്ടിഫിക്കറ്റു കിട്ടണമെന്ന അപേക്ഷ ബോധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ആയതിൽ വല്ല ആക്ഷേപവും ബോധിപ്പിക്കാനുണ്ടെങ്കിൽ വിചാരണ തീയതിയായ ൧൧൧൭-ാമാണ്ട [illegible] മാസം [illegible]-ാംനു പകൽ ൧൧ മണിക്ക് ഈ കോടതിയിൽ നേരായി ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാണ്.

൧൧൧൭ [illegible] ൧൦-ാംനു.

(ഉത്തരവിൻപ്രകാരം)

ഹെഡ്ക്ലാർക്കു, (ഒപ്പ്.)

നോട്ടീസ്.

പത്തനംതിട്ട മുൻസിഫ്കോർട്ടിലെ ൧൧൧൭ [illegible]

വാദികൾ. (൧) [illegible] പകുതിയിൽ തോട്ടപ്പുഴമുറിയിൽ [illegible] [illegible] ഈശ്വരൻനായർ അയ്യപ്പൻനായർ,

(൨) ടി മുറിയിൽ ഇടയിലവീട്ടിൽ ശങ്കരൻനായർ കുഞ്ഞൻനായർ,

(൩) ടി മുറിയിൽ [illegible] അയ്യപ്പൻനായർ അയ്യപ്പൻനായർ,

(൪) ടി മുറിയിൽ [illegible] വീട്ടിൽ അയ്യപ്പൻനായർ നാരായണൻനായർ.

(൫) ടി മുറിയിൽ [illegible] എന്ന സ്ഥാനപ്പേരിൽ [illegible] ചെറുണ്ണികർത്താവ്,

(൬) ടി മുറിയിൽ [illegible] വീട്ടിൽ [illegible] പിള്ള,

(൭) [illegible] പകുതിയിൽ [illegible] മുറിയിൽ [illegible] വീട്ടിൽ കുഞ്ഞൻനായർ [illegible] നായർ,

(൮) ടി പകുതിയിൽ വെള്ളം [illegible] മുറിയിൽ [illegible] വടക്കേക്കുന്നംപറമ്പിൽ കുഞ്ഞൻനായർ [illegible] നായർ,

പ്രതികൾ, (൧) [illegible] പകുതിയിൽ വടശ്ശേരിക്കര മുറിയിൽ വടശ്ശേരി ഇല്ലത്ത ശങ്കരൻ [illegible] തിരി.

(൨) ടിയിൽ സാവിത്രി അന്തർജനം.

(൩) ടിയിൽ [illegible] എന്ന വിളിച്ചുവരുന്ന [illegible],

(൪) ടിയിൽ [illegible] ശ്രീധരൻ.

(൫) ടി വടശ്ശേരി ഇല്ലത്തുനിന്നും [illegible] പകുതിയിൽ [illegible] മുറിയിൽ [illegible] ഇല്ലത്തു [illegible] കുഞ്ഞ്,

(൬) ടിയിൽ [illegible] നാരായണൻ.

[illegible] പ്രതികളുടെ [illegible] കർത്താവ് [illegible] പ്രതി [illegible].

തോട്ടപ്പുഴ, പുല്ലാട്, [illegible], [illegible], [illegible], [illegible] ഈ കരയോഗങ്ങൾ [illegible] വാദി [illegible] സ്ഥാനത്തിന് അന്യായം ബോധിപ്പിക്കുന്നതിന [illegible] ഉത്തരവുണ്ടാകണമെന്നും മറ്റും ടി ൧൦-ാം നു [illegible] വാദികൾ ബോധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ൧൧൧൭-ലെ സിവിൽ [illegible] ൧൧ [illegible] നമ്പർ ഹർജി [illegible] വാദികൾ ബോധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന [illegible] വിചാരണക്കു വച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ അതിനെപ്പറ്റി [illegible] ൧൧൧൭ [illegible] [illegible] വിചാരണക്കു വച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ [illegible] വല്ലതും ഉണ്ടെങ്കിൽ അന്നേദിവസം പകൽ ൧൧ മണിക്ക് [illegible] ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതും [illegible] ടി ഹർജി അനുവദിച്ചു ഉത്തരവുചെയ്യുന്നതും ആകുന്നു.

൧൧൧൭ മിഥുനം ൧൯-ാംനു.

(ഉത്തരവിൻപ്രകാരം)

ഹെഡ്ക്ലാർക്കു, (ഒപ്പ്.)

നോട്ടീസ്.

[illegible] മുൻസിഫ് കോർട്ടിൽ [illegible] സക്സഷൻ നം. [illegible]

ഹർജിക്കാർ, ൧, [illegible] വയസ്സു ഉള്ള [illegible] ൨, [illegible] വയസ്സു ഉള്ള [illegible],

[illegible] ൭൭ വയസ്സു ഉള്ള [illegible].

എതൃഹർജിക്കാർ, ൧, [illegible] വയസ്സു [illegible] ൨, [illegible] ൩, [illegible] വയസ്സു ഉള്ള [illegible].

മി എതൃഹർജിക്കാരെ തെര്യപ്പെടുത്തുന്നത്.

[illegible] എതൃഹർജിക്കാർ [illegible] ഈ കോർട്ടിൽ [illegible] ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതും അല്ലാത്തപക്ഷം നിങ്ങളെ കൂടാതെ മേൽനമ്പർ ഹർജി [illegible] തീർച്ച ചെയ്യുന്നതുമാകുന്നു.

[illegible] കർക്കടകം [illegible]. (ഉത്തരവിൻപ്രകാരം) ഹെഡ്ക്ലാർക്ക് (ഒപ്പ്).

നോട്ടീസ്.

[illegible] മുൻസിഫ് കോർട്ടിൽ [illegible] സക്സഷൻനമ്പർ ൭.

ഹർജിക്കാർ, ൧, [illegible] ൨, [illegible].

എതൃകക്ഷി, [illegible].

മി എതൃകക്ഷിയെ തെര്യപ്പെടുത്തുന്നത്.

ഹർജിക്കാർ [illegible] ഈ കോർട്ടിൽ [illegible] ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതും അല്ലാത്തപക്ഷം നിങ്ങളെ കൂടാതെ മി ഹർജി [illegible] തീർച്ച ചെയ്യുന്നതുമാകുന്നു.

[illegible] കർക്കടകം [illegible]. (ഉത്തരവിൻപ്രകാരം) ഹെഡ്ക്ലാർക്ക് (ഒപ്പ്).

നോട്ടീസ്.

[illegible] (ക്ലിപ്തം) [illegible].

[illegible] ക്ലിപ്തത്തിലെ [illegible] ജോയിന്റ് [illegible] ലിക്വിഡേറ്ററായി [illegible] പി, ആർ, [illegible] നിയമിക്കയും ചെയ്തിരിക്കുന്ന [illegible] വിവരം എല്ലാവരെയും അറിയിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

തിരുവല്ല
[illegible] കർക്കടകം [illegible].

പി, ആർ, [illegible],
ലിക്വിഡേറ്റർ.

നോട്ടീസ്.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

പരസ്യം.

[illegible] A. Abdulkadarmusaliar [illegible]

[illegible]

പരസ്യം.

[illegible]

[illegible]

South India Construction Company, Ltd., Thycaud, Trivandrum.

NOTICE.

At a General body meeting of the Share holders of the South India Construction Company, Limited, held at its Registered office, Trivandrum, on 26th July 1942 it was resolved to wind up the Company voluntarily and to appoint the undersigned as the Liquidator thereof.

A. LAKSHMANA RAO,
Liquidator.

(തുടർച്ച)

മഹാരാജശ്രീ തിരുവിതാംകൂർ ഹിന്ദുമത [illegible] പേരുകൾ

ഹിന്ദുമതം സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളവരുടെ ലിസ്റ്റ് [illegible]

അഹിന്ദുക്കളായിരുന്ന [illegible] ഹിന്ദുമതത്തിൽ [illegible] വിശ്വസിക്കയാൽ [illegible]

കളിൽ ശുദ്ധികർമ്മം സ്വീകരിച്ചു ഹിന്ദുക്കളായി [illegible] ഹിന്ദുമഹാസഭയുടെ [illegible] [illegible] ഹിന്ദുക്കളായി [illegible]

നമ്പർ	രജിസ്റ്റർ നമ്പർ	താലൂക്ക്	പകുതി	ദേശം	വീട്ടുപേര്	[illegible] (സ്വ., വി., [illegible])	[illegible]	ശുദ്ധികർമ്മ തീയതി	പുതിയ പേര്	റിമാർക്ക്
[illegible]	[illegible]	കോട്ടയം	അയ്മനം	പരിപ്പ്	[illegible] വടക്കേപറമ്പിൽ	[illegible] അയിക്കരചിറ ചർച്ച്	ഗോസായി[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	[illegible]	[illegible]	[illegible] വീട്ടിൽ	,, വടക്കൻ[illegible] [illegible] ചാർച്ച്	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	,,	[illegible]പറമ്പിൽ	,, [illegible] ചർച്ച്	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	,, [illegible] ചർച്ച്	ഡി. [illegible]	[illegible]	ഡി. [illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] പുത്തൻവീട്ടിൽ	[illegible]	സി. [illegible]	[illegible]	സി. [illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	,,						
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] ,,	സി. [illegible]	,,	സി. [illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	,,	,,	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	,,	,,	,,	[illegible]	,,	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	,,	[illegible]വീട്ടിൽ	[illegible] ചർച്ച്	[illegible]	,,	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	,,	,,		[illegible]	,,	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	,,	[illegible]	,,	[illegible]	,,	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	,,	[illegible]വീട്	[illegible]	[illegible]	,,	[illegible]	
						,, [illegible]	[illegible]	,,	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	,,	,,	,,	[illegible]	,,	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	[illegible]	[illegible]	[illegible] ചർച്ച്	[illegible]	,,	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	,,	[illegible]	[illegible]	[illegible]	,,	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	,,	,,	,,	,,	,,	[illegible]	,,	[illegible]	

[illegible], [illegible].

IN THE DISTRICT COURT OF ALLEPPEY.
Insolvency petition No. 52 of 110

Insolvent:—Mahammad Kunju Yoosuph of Thyparambil, Beach, Alleppey Muri, Do. Pakuthy.

It is hereby notified that the adjudication order passed in the above case is annulled by the order of this court dated 6th Karkadagom 117.

District Court, (By order) V. KULATHU IYER,
Alleppey 20th Karkadagom 1117. *Sheristadar.*

IN THE DISTRICT COURT, OF ALLEPPEY.
Insolvency petition No. 49 of 1109.

Insolvent.—Kunjo Pappu of Puthenchiraayil, Eastern side of Chungom, Alleppey Muri, Do. Pakuthy.

It is hereby notified that the adjudication order passed in the above case is annulled by the order of this court dated 6th Karkadagom 117.

District Court, (By order) ULATHU IYER,
Alleppey, 20th Karkadagom 1117. *Sheristadar.*

IN THE DISTRICT COURT OF ALLEPPEY.
Insolvency petition No. 46 of 1108.

Insolvent.—Adima Abdulkarim of Thyparampil, Alleppey muri, Alleppey Proverthy.

It is hereby notified that the adjudication order passed in the above case is annulled by the order of this court dated 24th Mithunam 1117.

District Court, (By order) V. KULATHU IYER.
Alleppey, 20th Karkadagom 1117. *Sheritadar.*

IN THE DISTRICT COURT OF ALLEPPEY.
Insolvency petition No. 34 of 1107.

Insolvent—Mamacar Nappila Sekukunjasan Abdalkadar Kunjasan, of Puthenveettil, Mannancheri muri, Ariyad North pakuthy.

It is hereby notified that the adjudication order passed in the above case is annulled by the order of this court dated 24th Mithunam 1117.

District Court, (By order) V. KULATHU. IYER,
Alleppey, 20th Karkadagom 1117. *Sheritadar*

IN THE DISTRICT COURT OF ALLEPPEY.
Insolvency petition No. 22 of 109.

Insolvent.—Kutta Kalluity of Velimparampil, Kakkazham Muri, Ambalapuzhai pakuthy.

It is hereby notified that the adjudication order passed in the above case is annulled by the order of this court dated 6th Karkadagom 1117.

District Court, (By order) V. KUATHU IYER
Alleppey, 20th Karkadagom 1117. *Sheristadar*

IN THE DISTRICT COURT OF ALLEPPEY.
Insolvency petition No. 10 of 1093.

Insolvent.—Raundlingom Pillai Velu Pillai of Thekkey Velimparampu veedu, Alleppey Muri, do. Proverthy.

It is hereby notified that the adjudication order passed in the above case is annulled by the order of this court dated 24th Mithunam 1117.

District Court, (By order) V. KULATHU IYER,
Alleppey, 20th Karkadagom 1117. *Sheristadar*

പരസ്യം.

പറവൂർ മുൻസിഫ്കോർട്ടിൽ [illegible]

[illegible] കോർട്ടിൽ [illegible]

[illegible] കോർട്ടിൽ [illegible] പരസ്യം [illegible] ദിവസത്തിനകം [illegible]

[illegible] ആകുന്നു.

[illegible] കർക്കടകം [illegible] (ഉത്തരവിൻപ്രകാരം) പി. കുഞ്ഞുപിള്ള, ശിരസ്തദാർ.

പഞ്ചാംഗം.

ഇംഗ്ലീഷ് മാസം.
[illegible]
ആഗസ്റ്റ്.

കൊല്ലവർഷം [illegible] കർക്കടകം,
[illegible]

തിയതി.	തിയതി.	നാൾ.	[illegible]		[illegible]		വിശേഷ ദിവസങ്ങൾ.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] കർക്കടക [illegible] സം, വ്യതിപാതം,
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] പുണ്യകാലം,
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] ഏകാദശി,
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

THE

TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

VOL. LXXIX.] PUBLISHED BY AUTHORITY [No. 52.

TRIVANDRUM, TUESDAY, 11TH AUGUST 1942.
26TH KARKATAKAM 1117.

Department of Agriculture.

പരസ്യം.

കൊട്ടാരക്കര കൃഷിപാഠശാലത്തോട്ടത്തിൽ നിൽക്കുന്ന [illegible] വൃക്ഷങ്ങളിൽനിന്നു ൧൧൧൮-ാമാണ്ട് ആദായം എടുക്കുന്നതിനുള്ള അവകാശം [illegible] ടി ആഫീസിൽവച്ചു ൧൧൧൭ കർക്കടകം [illegible] ലേലം ചെയ്തുകൊടുക്കുന്നതിനു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

ലേലത്തിൽ ചേരുന്നതിനു ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ പത്തു (൧൦) ബ്രിട്ടീഷ്‌രൂപാ നിരതദ്രവ്യം കെട്ടിവയ്ക്കേണ്ടതും കൂടുതൽ തുക വിളിക്കുന്ന ആളിന്റെ പേരിൽ കൃഷിഡയറക്ടർ അവർകളുടെ അനുവാദപ്രകാരം ലേലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതും ലേലം വിളിക്കുന്നവരുടെ നിരതദ്രവ്യം ലേലം കഴിഞ്ഞാലുടൻ തിരികെ കൊടുക്കുന്നതുമാണ്.

ലേലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയതായി ലേലക്കാരനു നോട്ടീസ് കിട്ടി [illegible] അയാൾ കെട്ടിവച്ചിട്ടുള്ള നിരതദ്രവ്യം കഴിച്ചു ബാക്കിയുള്ള പാട്ടസംഖ്യ [illegible] ടി ആഫീസിൽ ഒടുക്കി രസീതു വാങ്ങേണ്ടതും [illegible] എഴുതിവയ്ക്കേണ്ടതും ആകുന്നു.

ഹെഡ്മാസ്റ്റർ [illegible]

[illegible]

കൃഷിപാഠശാല,
കൊട്ടാരക്കര,
൧൧൧൭ കർക്കടകം [illegible]

വി. [illegible],
ഹെഡ്മാസ്റ്റർ.

പരസ്യം.

ആലപ്പുഴ: സർക്കാർ കരിമ്പുകൃഷിത്തോട്ടംവക കന്നുകാലികൾക്കു ൧൧൧൭ കർക്കടകം ൩൦-ാംനു-ക്കുള്ളതായ താഴെ ലിസ്റ്റിൽ പറയുന്നമാതിരി നിശ്ചയങ്ങളോടു ഏല്പിക്കുന്നതിനു കരാർ, അതിലേക്കു വിചാരിക്കുന്ന നിബന്ധനകളനുസരിച്ചു മേപ്പടി കർക്കടകമാസം ൩൦-ാംനു- ശനിയാഴ്ച പകൽ മൂന്നുമണിക്കു മേപ്പടി ആഫീസിൽവച്ചു ലേലംചെയ്യുന്നതാകുന്നു.

(൧) ലേലത്തിൽ ചേരണമെന്നാഗ്രഹിക്കുന്നവർ ഓരോരുത്തരും ക്യാഷ് ഡിപ്പോസിറ്റായി നിരതദ്രവ്യം കെട്ടിവയ്ക്കേണ്ടതാകുന്നു.

(൨) ലിസ്റ്റിൽ പറയുന്ന സാധനങ്ങൾ ഓരോന്നും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം ലേലംവിളിക്കുന്നതാകുന്നു.

(൩) ഏറ്റവും കുറഞ്ഞ തുകയ്ക്കു വിളിക്കൊള്ളുന്നവരുടെ പേരിൽ, തിരുവിതാംകൂർ ഗവർമ്മെന്റിന്റെ അംഗീകാരത്തിനു വിധേയമായി, ലേലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതും, അങ്ങിനെ സ്ഥിരപ്പെടുത്തി കിട്ടിയശേഷം കക്ഷികൾ കെട്ടിവച്ചിട്ടുള്ള നിരതദ്രവ്യം, അവരുടെ ഡിപ്പോസിറ്റിൽ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നതും, മറ്റുള്ളവരുടെ നിരതദ്രവ്യം ലേലം അവസാനിച്ചാലുടൻ തിരിച്ചുകൊടുക്കുന്നതുമാകുന്നു.

(൪) ലേലം വിളിക്കൊള്ളുന്നവർ കരാറുപ്രകാരം ഏല്പിക്കുന്ന സാധനങ്ങളുടെ ഒട്ടുക്കു വിലയിൽ ആറുശതമാനത്തിൽ കുറയാത്തതുക ദ്രവ്യമായി ലേലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയ വിവരത്തിനു നോട്ടീസ് കിട്ടിയാൽ മൂന്നുദിവസത്തിനകം കെട്ടിവയ്ക്കേണ്ടതും, അവരുടെ സ്വന്തചിലവിൽ ക്രമപ്രകാരം മുദ്രപ്പത്രത്തിൽ ഉടമ്പടി എഴുതിവയ്ക്കേണ്ടതുമാകുന്നു.

(൫) ലേലം വിളിക്കൊണ്ടതിനുശേഷം കീഴ്പറഞ്ഞ സമയത്തു ഉടമ്പടി എഴുതിവച്ചു കരാർ നടത്തുന്ന സമയത്തു ഏതെങ്കിലും സാധനങ്ങൾ ഏല്പിക്കാതിരിക്കയോ ഏല്പിക്കുന്ന സാധനങ്ങൾ സ്വീകാരയോഗ്യമല്ലാത്തവിധം തരമില്ലാത്തവയോ ആയിരുന്നാൽ; കരാർ റദ്ദുചെയ്തു ലേലംവിളിച്ചോ മറ്റുവിധത്തിലോ നടത്തുന്നതും, അതിലേക്കു സർക്കാരിലേക്കു നഷ്ടംവന്നാൽ കക്ഷികൾ കെട്ടിവച്ചിട്ടുള്ള ദ്രവ്യത്തിൽനിന്നും പ്രത്യേകമായി മുതൽകൂട്ടുന്നതുകൂടാതെ, ആ വകനഷ്ടം കക്ഷികളുടെ സ്ഥാവരജംഗമവസ്തുക്കളിൽനിന്നും കരക്കുടിശ്ശികയായി ഈടാക്കുന്നതുമാകുന്നു.

(൬) ലിസ്റ്റിൽ പറയുന്ന സാധനങ്ങളുടെ അളവുകളും തൂക്കങ്ങളും ഉദ്ദേശമായിട്ടുള്ളതും, കൂടുതൽ സാധനങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ ഉടമ്പടിയിലെ നിരക്കനുസരിച്ചു ഏല്പിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതും, കുറവായി ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ ഏറ്റവും ഏറെക്കുറെ തർക്കിക്കാൻ പാടില്ലാത്തതുമാകുന്നു.

(൭) ലിസ്റ്റിൽ പറയുന്ന സാധനങ്ങൾ കക്ഷികൾ അവരുടെ ചുമതലയിൽ സൂക്ഷിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതും, തോട്ടം ചാർജ്ജുവഹിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥൻ ആവശ്യപ്പെടുന്ന ക്രമത്തിൽ ഇൻഡന്റുകിട്ടിയാലുടനെ തോട്ടത്തിൽ ഏല്പിച്ചു രസീതുവാങ്ങിക്കൊള്ളേണ്ടതുമാകുന്നു.

(൮) കക്ഷികൾക്കു യാതൊരു കാരണവശാലും കരാർ ദുർവ്യയപ്പെടുത്തുകയോ മറ്റൊരാൾക്കു ഏല്പിക്കയോ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു.

സാധനങ്ങളുടെ ലിസ്റ്റ്

(൧)	വയ്ക്കോൽ	കറ്റ	൨൦൦൦൦
(൨)	ഉമി	പറ	൩൦൦
(൩)	പരുത്തിക്കുരു	പറ	൨൦
(൪)	പുളിയരി	പറ	൨൫
(൫)	തേങ്ങാപ്പിണ്ണാക്കു	പറ	൨൪
(൬)	ഉപ്പു	റാത്തൽ	൨൪
	മൊത്തം		൩൦ റാത്തൽ

കരിമ്പുകൃഷിത്തോട്ടം,
ആലപ്പുഴ ൧൧൧൭ മിഥുനം ൨൯-ാംനു-

എം. കെ. നാരായണപിള്ള,
അഗ്രിക്കൾച്ചറൽ ഡമോൺസ്ട്രേറ്റർ.

பரஸ்யம்

விருத்தல் செய்த சாக்கிமங்கலம் கரும்புகாலி தோட்டத்தைச் சேர்ந்த நெல்பயிர் செய்வதற்குள்ள உத்தேசம் மூன்றே முக்கால் (3¾) ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ள குளத்தை 1118-ம் ஆண்டு கும்பப்பூ பயிர்செய்வதற்கு அல்பசி மாசம் 1-ம் தேதி முதல் மாசி மாசம் கடைசி வரையிலும் குத்தகைப் பாட்டமாக 1117-ம் ஆண்டு ஆடி மாசம் 30-ம் தேதி சனிக்கிழமை பகல் மூன்றுமணிக்கு மேற்படி தோட்டத்தில் வைத்து ஏலம் செய்து கொடுக்க நிச்சயித்திருக்கிறது.

2. ஏலத்தில் சேர விரும்புவோர்கள் ஏல சமயத்திற்கு முன்னதாக பி. ரூபாய் 20 முன்பணம் கட்டவேண்டும்.

3. ஏலம் மிகவும் கூடின தொகைக்குக் கேட்கிறவர்கள் பெயரில் இருஷி டைரக்டர் அவர்களுடைய அனுமதியோடுகூட ஸ்திரப்படுத்தப்படும். அப்படி ஸ்திரப்படுத்திக் கிடைக்கப்பெற்ற ஆள் ஸ்திரப்படுத்தின உத்தரவு கிடைத்த ஒரு வாரத்திற்குள் முன்பணம் போகப் பாக்கியுள்ள பாட்டத்தொகை முழுவதும் கட்டிவைப்பதுடன் அரை ரூபாய் முத்திரை பத்திரத்தில் ஒரு உடம்படி எழுதி வைக்கவேண்டும்.

4. ஏலத்தில் பிடிக்கிற ஆளினுடைய முன்பணம் அந்த ஆள் கட்டிவைக்கவேண்டும் பாட்டத் தொகையில் வகைவைத்துக்கொள்ளப்படும். மற்றவர்களுடைய முன் பணம் ஏலம் தீர்ந்தவுடன் திரும்பக்கொடுக்கப்படும்.

5. லேலக்காரன் குறிக்கப்பட்ட தியதிக்குள் முன்பணம் நீக்கி பாக்கியுள்ள தொகை கட்டிவைக்காமலோ, உடம்படி எழுதிவைக்காமலோ இருந்தால், அந்த ஆள் கட்டி வைத்திருக்கும் முன்பணத்தை சர்க்காருக்கு முதல் கூட்டுவதும் தவிர லேலம் திரும்பவும் கூப்பிடப்படும். அதில் வைத்து சர்க்காருக்கு எதாவது நஷ்டம வந்தால் அதையும் முன் லேலக்காரனிடமிருந்து காக்குடிசைகை ஆக்டின் பிரகாரம் நடாக்கப்படும். அதுல் லாபம் வந்தால் அது அந்த ஆளுக்கு அவகாசப்படமாட்டாது.

6. பாட்டகாலாவதியினிடையில் பாட்டத்திற்கு உட்பட்ட நிலம் சர்க்காருக்கு ஆவசியப்பட்டால பாட்டக்காரன் யாதொரு தர்க்கமோ அவகாசமோ சொல்லாமல ஒழிந்து தந்துகொள்ளவேண்டும்.

நெல் பயிர் பண்ணை,
திருப்பதிசாரம், 5-12-1117.

என். கே. ஸ்ரீதரன்,
பாதம் மானேஜர்.

பரஸ்யம்.

கன்னியாகுமரி பழத்தோட்டத்திலுள்ள கன்றுகாலிகளுக்கு 1118-ம் ஆண்டேக்கு
ள்ள தீற்றி சாமானங்கள் ஏள்ப்பிக்கிறதற்குள்ள குத்தகை அடியில் சொல்லுகிற நிபந்த
னைகள் அனுசரித்து 1117-ம் ஆண்டு ஆடி மாதம் 30-ம் தியதி திங்கள் கிழமை பகல் இர
ண்டு மணிக்கு டி தோட்டம் ஆபிசில் வைத்து லேலம் செய்து கொடுக்கப்படும்.

1. குத்தகையில் உள்ப்பட்ட அடியில் சொல்லுகிற சாமான்கள் மொத்தமாகவோ சில்லறையாகவோ லேலம் கூப்பிடப்படும். லேலத்தில் சேர விரும்புவோர் 10 ரூ. ரூபாய் முன்பணம் கெட்டவேண்டும்.

2. லேலம் மிகவும் குறைந்த தொகைக்கு கேள்க்கிறவர்கள் பேரில் சூப்பிரண்டு டாக்டர் அவர்கள் அனுமதியோடுகூட ஸ்திரப்படுத்தப்படும். அவ்விதம் ஸ்திரப்படுத்தின அறிவு கிடைத்து ஒரு வாரத்துக்குள் அவர்கள் குத்தகை ஏற்றுக்கிற சாமான்களுடைய ஆக மொத்தம் விலையில் நூற்றுக்கு 6 வீதம் வருகிற தொகையை டேமணியாக கெட்டி வைத்து முறைப் பிரகாரம் முத்திரைப் பத்திரத்தில் உடம்படி எழுதி வைக்கவேண்டும்.

3. லேலம் ஸ்திரப்படுத்திக்கிடைத்தவர்களுடைய முன்பணம் அவர்கள் கெட்டிவைக்க வேண்டும் டேமணியில் வகைவைத்துக்கொள்ளப்படும். பாக்கியுள்ளவர்கள் முன்பணம் லேலம் முடிந்தவுடன் திரும்பக்கொடுக்கப்படும்.

4. லேலம் ஸ்திரப்படுத்தினதாய் உத்தரவு கிடைத்து, குறிப்பிட்ட சமயத்துக்குள் டேமணி கெட்டிவைக்காமலோ, உடம்படி எழுதிவைக்காமலோ, அல்லது சாமானங்கள் ஏள்ப்பிக்காமல் முடக்கம வருத்தவோ, ஏள்ப்பிக்கிற சாமானங்கள் மேனி குறைந்ததோ தரபேதமானதோ, கல்மண் முதலியவைகளுடன் கலர்ந்ததோ, இருக்குமானால் இந்த குத்தகையை திரும்பவும் லேலம் கூப்பிட்டோ வேறுவிதமாக ஏற்பாடு செய்தோ நடத்தப்படும். அதில் சர்க்காருக்கு நஷ்டம் வந்தால் லேலஸமயத்திலும் மற்றும் வைத்திருக்கும் டேமணியை சர்க்காருக்கு முதல் கூட்டுவதும் தவிர அந்த நஷ்டத்தை குத்தகைக்காரனிடமிருந்து காக்குடிசைகை ஆக்டின்படி நடாக்கப்படும். லாபம் உண்டாயிருந்தால் அது முன் லேலக்காருக்கு அவகாசப்படமாட்டாது.

5. லிஸ்டில் சொல்லுகிற சாமானங்களை குத்தகைக்காருடைய பொறுப்பில் சேகரித்து டியாருடைய செலவில் இந்த ஆபிசில் ஏள்பிக்கவேண்டும். டி சாமானங்களுடைய அளவுகள் உத்தேசமாய் கணக்காக்கி இருக்கிறதும் கூடுதல் குறைவாய் அவசியப்பட்டால் அது அனுசரித்து லேலக்காரன் நடந்துகொள்ளவேண்டும். தவிரவும் டி சாமானங்களில் எதையாகிலும வேண்டாம் என்று சொல்லவும் லேலம் நடத்தும் உத்தியோகஸ்தனுக்கு அதிகாரம் உண்டு.

6. லேலத்தில் கேட்ட ஆள்தான் குத்தகையை நடத்தவேண்டும். கூடுதல் விவரம் இந்த ஆபிசிலிருந்து அறிந்துகொள்ளலாம்.

1. பருத்திவிதை—50 துலாம்
2. புளியங்குரு—750 பக்கா
3. அரித்தவிடு—750 பக்கா
4. வைக்கோல்—750 துலாம்
5. விறகு—3 டன்

பழத்தோட்டம்,
கன்னியாகுமரி, 22 ஆனி 1117

த்தி. கே. ஜோசப்,
பாதம் மானேஜர்.

நோட்டீஸ்.

ஆரல்வாய்மொழி ஸர்க்கார் புஞ்சைப் பண்ணையிலுள்ள கன்றுகாலிகளுக்கு 1118-ஆமாண்டுக்கு ஆவசியமுள்ள தீற்றிச்சாமான்கள் ஏல்ப்பிப்பதற்குள்ள குத்தகை அடியில் சொல்லுகிற நிபந்தனைகள் அனுசரித்து 1117-ஆமாண்டு ஆடி மாதம் 30-ஆம் தேதி சனிக்கிழமை பகல் மூன்றுமணிக்கு மேற்படி பண்ணை ஆப்பீஸில் வைத்து லேலம் செய்யப்படும்.

குத்தகையில் உள்ப்பட்ட சாமான்களை மொத்தமாகவோ சில்லறையாகவோ லேலம் கூப்பிடப்படும். லேலத்தில் சேரவிரும்புவோர்கள் லேலசமயத்திற்கு முன்னதாக (10) பத்து பி. ரூபாய் முன்பணம் கட்டவேண்டும்.

முன்பணம் கட்டாதவர்களையும் லேலம் நடத்துகிற உத்தியோகஸ்தருக்கு திருப்தியில்லாதவர்களையும் லேலத்தில் சேர சம்மதிக்கப்படமாட்டாது.

லேலம் மிகவும் குறைந்த தொகைக்கு கேட்கிறவர்களுடைய பேரில் டைரக்டர் அவர்களுடைய அனுமதியோடு ஸ்திரப்படுத்தப்படும். அவ்விதம் ஸ்திரப்படுத்தின அறிவு கிடைத்து ஒரு வாரத்திற்குள் அவர்கள் குத்தகை ஏற்றிருக்கிற சாமான்களின் ஆகமொத்த விலையில் நூற்றுக்கு ஐவீதம் வருகிற தொகையை டேமணியாக கெட்டிவைத்து முறைப்பிரகாரம் அரை ரூபாய் முத்திரை பத்திரத்தில் உடம்படி எழுதிவைக்கவேண்டும்.

லேலம் கேட்டவர்களுடைய முன்பணம் அவரவர்கள் கட்டிவைக்கவேண்டும் டேமணியில் வகைவைத்துக்கொள்ளப்படுவதும் பாக்கியுள்ளவர்களுடைய முன்பணம் லேலம் தீர்ந்த உடன் திரும்பக் கொடுக்கப்படுவதுமாகும்.

லேலத்தில் சேர முன்பணம் கட்டினவர்கள் எல்லாபேரும் லேல சமயம் முழுவதும் ஸ்தலத்தில் இருக்கவேண்டும். அப்படி இருக்கமுடியவில்லையெனறோ, லேலத்தின் மத்தியிலோ லேலம் ஸ்திரப்படுத்தும் சமயத்திலோ இருக்கவில்லை என்கிற காரணங்களின் பேரில் போதிப்பிக்கிற பராதிகளை அங்கீகரிக்கப்படமாட்டாது.

லேலத்தில் கேட்டதின் பிறகு குறிப்பிட்ட சமயத்திற்குள் டேமணி கெட்டிவைக்காமலிருக்கவோ குத்தகை நடத்துகிற சமயம் குத்தகையில் உள்பட்ட ஏதாவது சாமான்கள் ஏல்ப்பிக்காமல் முடக்கம் வருத்தவோ, ஏல்ப்பிக்கிற சாமான்கள் மேனி குறைந்தோ, தரபேதமாகவோ, கல்கூடு முதலியவையுடன் கலந்தோ, இருந்தால் லேல சமயம் வைத்திருக்கும் முன்பணத்தை ஸர்க்காருக்கு முதல் கூட்டுவதும் தவிர குத்தகையை திரும்பவும் லேலம் செய்தோ, வேறுவித ஏற்பாடு செய்தோ ஆவசியம் நடத்தப்படுவதும் அதில் வைத்து ஸர்க்காருக்கு ஏதாவது நஷ்டம் வந்தால் அதை முன் குத்தகைக்காறனுடைய ஸ்தாபர ஜங்கம வஸ்துக்களிலிருந்து ஈக்குடிகைச் சட்டப்பிரகாரம் ஈடாக்கப்படும், ஆதாயம் வந்தால் அது அந்தவருக்கு அவகாசப்படமாட்டாது.

அடியில் சொல்லுகிற சாமான்கள் உத்தேசமாக கணக்காக்கப்பட்டிருப்பதும் அதில் கூடுதல் குறைவாக ஆவசியப்படவும் கூடும். கூடுதலாக ஆவசியப்பட்டால் உடன்படியில் அனுசரித்து ஏல்ப்பிக்கவேண்டும். குறைவாக ஆவசியப்பட்டால் முழுவன் தொகையும் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று நிர்பந்திக்கக்கூடாது.

குத்தகை சாமான்கள் பண்ணையின் சார்ஜிலிருக்கிற உத்தியோகஸ்தரின் இன்டன்டுகள் அனுசரித்தும் அவைகளில் குறிப்பிட்டிருக்கிற சமயங்களிலும் ஆப்பீஸில் கொண்டுவந்து ஏல்ப்பித்து ரசீது வாங்கிக்கொள்ளவேண்டும்.

லேலத்தில் கேட்ட ஆள்தான் குத்தகை நடத்தவேண்டும். எவ்விதகாரணத்தாலும் குத்தகையை வேறொருவர்பேரில் மாற்றிக் கொடுக்கப்படமாட்டாது.

குத்தகை ஏற்றிட்டுள்ளவர்கள் யாதொரு காரணவசாலும் கூடுதல் றேற்று கிடைக்கவேண்டுமென்று ஆவசியப்படக்கூடாது, அப்படி அபேக்ஷகள் அயப்பினால் அவைகளை கவனிக்கப்படமாட்டாது.

கூடுதல் விபரங்கள் அறிய விரும்புவோர் பண்ணை ஆப்பீஸில் ஆஜராகி அறிந்துகொள்ளலாம்.

சாமான் விபரம்.

(1) நல்லமேனி பருத்தி விதை—துலாம் 70
(2) ,, அரிசி தவிடு—பக்கா 1100
(3) ,, நிலக்கடலைப்புண்ணாக்கு—துலாம் 125
(4) உப்பு —துலாம் 5

ஸர்க்கார் புஞ்சைப்பண்ணை ஆப்பீஸ்,
ஆரல்வாய்மொழி, 1117 ஆனி 18 உ.

(ஒப்பு)
பாறம் மானேஜர்.

THE

TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE

Vol. LXXIX.] PUBLISHED BY AUTHORITY [No. 52.

TRIVANDRUM, TUESDAY, 11th August 1942. 26th Karkatakam 1117.

Anchal Department.

NOTICE.

Whereas a sum of Rupees (102-21-0) One hundred and two chuckrams twenty one only is found due to K. Narayana Pillai, deceased Anchal Man, Anthinad Anchal Office, on account of the security deposited by him under Security Account No. 195 of the Changanacherry Anchal Office and whereas the security is released this day from departmental liabilities and whereas the said security has been attached by the District Munsiff, Ettumanoor, for S. C. S. No. 109 of 1117 on the file of this Court, is hereby informed that necessary steps are being taken for the closing of the said account and for payment of the amount due for the said suit and the blaauce if any, to be kapt under Revenue Deposit for payment to be made to the claimants when they apply with the necessary heirship certificate in support of their claims for the amount.

[illegible]

P. A. Kasim,
Anchal Superintendent.

Office of the Anchal Superintendent,
Trivandrum, 12th Karkadagom 117.

THE

TRAVANCORE GOVERNMENT GAZETTE.

[Vol. LXXIX.] PUBLISHED BY AUTHORITY. [No. 52.

TRIVANDRUM, TUESDAY, 11TH AUGUST 1942.
26TH KARKATAKAM 1117.

Co-operative Department.

NOTICE.

Whereas the Registration of the Panavally Co-operative Society No. 1518 has been cancelled by the Registrar of Co-operative Societies (vide his proceedings No. 17 dated 15th October 1941) and whereas the undersigned has been appointed Liquidator thereof notice is hereby given to the public that all claims against the aforesaid society should be preferred to the undersigned in person or through authorised agent within three months from the date of publication of this notice.

[illegible]

[illegible]

NOTICE.

Whereas the Registration of the Cherpunkal Co-operative Society No. 1320 has been cancelled by the Registrar of Co-operative societies (vide his proceedings No. 93 dated 22nd April 1941) and whereas the undersigned has been appointed Liquidator thereof notice is hereby given to the public that all claims against the aforesaid society should be preferred to the undersigned in person or through authorised agent within three months from the date of publication of this notice